ΕΤΟΣ Κ'

ΑΘΗΝΗΣΙ, 13 Μαρτίου 1892 — ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

Αριθ. 73

ΕΦΗΜΕΡΙΣ

ΤΟ ΑΡΧΑΙΟΤΑΤΟΝ ΤΩΝ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ ΗΜΕΡΗΣΙΩΝ ΦΥΛΛΩΝ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΟΔΟΣ ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ ΑΡ. 15. | ΤΙΜΗ ΕΚΑΣΤΟΥ ΦΥΛΛΟΥ ΛΕΠΤΑ 10.

ΤΙΜΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ

ΑΘΗΝΩΝ ΚΑΙ ΕΠΑΡΧΙΩΝ
ἐτ. 3 μῆνας δρ. 8.—Ἓξ μῆνας 15.—Ἓν ἔτος 30
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
Ἐντὸς τοῦ ταχυδρομικοῦ συνδέσμου
Διὰ 3 μῆν. φρ. χρ. 12.—Ἓξ μῆν. 23.—Ἓν ἔτος 45
Ἐν ταῖς λοιπαῖς χώραις
Δι' ἓξ μῆνας φρ. χρ. 25. — Ἓν ἔτος φρ. χρ. 50

Δι' ἐγγραφὴν καὶ δικαιώματα συνδρομητῶν
βλέπε τὴν α' στήλην τῆς Δ' Σελίδος

Συνδρομαὶ καὶ καταχωρίσεις προπληρώνονται.

Τὰ χειρόγραφα καὶ μὴ δημοσιεύόμενα δὲν ἐπιστρέφονται.

Τηλεγραφικὴ διεύθυνσις: «Ἐφημερὶς» Εἰς Ἀθήνας

ΤΙΜΑΙ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΩΝ

ΑΓΓΕΛΙΩΝ
Ἐν τῇ Δ' σελίδι: α' Ἐν τῷ τμ. ἁπλῶς ὑποδιαιρουμένῳ εἰς 8 στήλας, ὁ στίχος λεπ. 25.—β') Ἐν τῷ τμήματι τῷ ὑποδιαιρουμένῳ, ὡς καὶ αἱ λοιπαὶ τρεῖς σελίδες εἰς 6 πλατείας στήλας, ὁ στίχος λεπτὰ 35.
Ἐν τῇ Γ' σελίδι: Ἐν μὲν τῇ τετάρτῃ στήλῃ ὁ στίχ. λ. 50. — Πρὸ τῶν «Παντοίων» δὲ ὁ στίχος δρ. 4
Ἐν τῇ Β' σελίδι: Ὁ στίχος δραχ. 2
Ἐν τῇ Α' σελίδι: Ὁ στίχος δραχ. 3

ΔΙΑΤΡΙΒΩΝ
Ἕκαστος στίχος λεπ. 40, εἴτε ἐν τῇ Γ', μετὰ τὰ ἀγγελίας εἴτε ἐν τῇ Δ' σελίδι δημοσιεύονται αὗται

Τὰ περὶ τῶν ἐκπτώσεων τῶν ἀνωτέρω τιμῶν
βλέπε ἐν τῇ α' στήλῃ τῆς Δ' Σελίδος

Οὐδεμία καταχώρισις δημοσιεύεται ἐὰν μὴ ἐγκριθῇ ὑπὸ τῆς Διευθύνσεως.

ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΙΔΡΥΘΗ ΤΩι 1873

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ

ΕΓΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΑΙ
αἷς πόλεσι δὲν ὑπάρχουσιν εἰδικοὶ ἀντιπρόσωποι τῆς Ἐφημερίδος ἀποστελλομένου τοῦ ἀντιτίμου τῆς συνδρομῆς δι' ἐπιταγῶν ταχυδρομικῶν ἢ τραπεζιτικῶν ὄψεως ὡς καὶ εἰς χαρτονομίσματα γαλλικὰ ἢ ἀγγλικά.

ΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΑΙ ΕΧΟΥΣΙ ΤΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑ
τῆς δωρεὰν δημοσιεύσεως πασῶν τῶν εἰδήσεων, αἵτινες ἀναφέρονται εἰς οἰκογενειακὰ αὐτῶν συμβάντα, οὐχὶ ὡς καὶ ἀγγελιῶν ἢ διατριβῶν.

ΕΚΠΤΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΤΙΜΩΝ ΤΩΝ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΩΝ
αἵτινες ἀναγράφονται ἐν ἐπικεφαλίδι τοῦ φύλλου γίνεται ἐπὶ τῶν ἐν οἱαδήποτε σελίδι καταχωριζομένων ἀγγελιῶν—οὐχὶ δὲ καὶ ἐπὶ τῶν διατριβῶν — ὁσάκις τὸ κείμενον δημοσιεύεται ἀμετάβλητον κατ' ἐπανάληψιν. Ἐὰν γένει τὸ ἐπὶ μακροχρονίων δημοσιεύσεων γίνεται ἰδιαιτέρα συμφωνία κατ' ἀποκοπήν.

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΑΙ ΧΡΗΜΑΤΩΝ
δέον ν' ἀπευθύνωνται πᾶσαι πρὸς τὸν
Διευθυντὴν τῆς «Ἐφημερίδος» κ. Α. ΡΟΥΓΚΗΝ
εἰς Ἀθήνας

Ἴδε ἀγγελίαν
ΣΟΥΡΜΕΛΗ καὶ ΦΙΛΩΝΟΣ
εἰς Δ' σελίδα.

ΟΙΚΟΠΕΔΟΝ ἐκ πήχεων ὑπερδιακοσίων, κείμενον ἐπὶ τῆς παρὰ τὴν γέφυραν τοῦ Σταδίου πλατείας τοῦ Βαθρακονησίου ΠΩΛΕΙΤΑΙ.
Ἀπευθυντέον εἰς τὸ γραφεῖον τῆς «Ἐφημερίδος».

ΟΔΗΓΟΣ
ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΩΝ ΚΑΙ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑΣ
ἐξεδόθη καὶ πωλεῖται παρὰ τοῖς κ. κ. Κοὺκ καὶ Υἱῷ, τῷ βιβλιοπωλείῳ Μπὲκ καὶ παρὰ τοῖς ἐκδόταις Ν. Σ. Νικολαΐδη καὶ Σίᾳ ὁδὸς Σοφοκλέους 16.
ἀντὶ μιᾶς Δραχμῆς

ΧΑΡΤΟΠΩΛΕΙΟΝ
ΠΑΛΛΗ & ΚΟΤΖΑ
Ἀτμοκίνητον ἐργοστάσιον φακέλλων παντὸς εἴδους ὡς καὶ χάρτου πενθίμου καὶ φακέλλων. Ἐργοστάσιον καρτονίων δι' ὅλα τὰ μεγέθη μὲ γωνίας ἐπιχρύσους (Biscautés Dorés).— Φωτογραφικαὶ πλάκες τῶν Οἴκων, Lumiére, Nonkhowen, Apollo.
Ἔφθασαν τὰ ἀναμενόμενα αὐτόματα ἀναπτήρια σιγάρων.

Ὁ ἰατρὸς κ. ΔΗΜ. ΠΑΠΑΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ἐπὶ τριετίαν ἐν Πάρισίοις περὶ τὴν παθολογίαν καὶ εἰδικώτερον περὶ τὰ δερμικὰ καὶ συφιλιδικὰ νοσήματα ἀσχοληθείς, δέχεται τοὺς πάσχοντας τοιαῦτα νοσήματα ἐν τῇ ὑπ' ἀριθ. 44 τῆς ὁδοῦ Ἁγίου Κωνσταντίνου κατοικίᾳ του ἀπὸ τῆς 9—10 π. μ. καὶ 2—4 μ. μ.

1000
ΧΡΩΜΑΤΙΣΜΟΙ ΛΑΙΜΟΔΕΤΩΝ
ΕΙΣ ΤΟ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ
ΙΩΑΝΝΟΥ ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΥ
ἀπέναντι Ὑπουργείου Οἰκονομικῶν.

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ, 13 Μαρτίου. — Νικηφόρου Κων)πόλεως.—ΑΝΝ. de la Vierge M.—Ἀνατολὴ ἡλίου ὥρᾳ 5 λ. 56'.— Δύσις ὥρᾳ 6 λ. 16'. Σελήνη 27 ἡμερῶν.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΜΕΣΗΜΒΡΙΝΟΝ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ

Ρωμουνικὴ γερουσία.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ, 12 Μαρτίου. — Ἡ γερουσία ἐψήφισε τὸ σχέδιον τῆς εἰς τὸν βασιλικὸν λόγον ἀπαντήσεως διὰ ψήφων 72 κατὰ 2.

Ἡ Σερβικὴ Σκουπτσίνα.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ 12 Μαρτίου.— Ἡ Σκουπτσίνα ἔδωκε ψῆφον ἐμπιστοσύνης εἰς τὸν κ. Πάτσιχ ἀπαλλάσσων αὐτὸν τῆς καταγγελίας περὶ ἐγκλήματος ἐσχάτης προδοσίας, ἣν διετύπωσαν οἱ ἐναντίοι αὐτοῦ.

Οἱ ἐργάται μεταλλείων ἐν Ἀγγλίᾳ.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 12 Μαρτίου. — Ἡ Βουλὴ τῶν Κοινοτήτων ἀπέρριψε χθὲς τὸ νομοσχέδιον περὶ περιορισμοῦ τῆς ἐργασίας τῶν ἐν μεταλλείοις ἐργατῶν εἰς ὀκτὼ ὥρας ἡμερησίως.

Ὁ ἔνοχος τῆς ἐκρήξεως ἐν Παρισίοις.—Ἀναπάλυψις ἀναρχικῶν.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 12 Μαρτίου,— Ἔνταλμα συλλήψεως ἐξεδόθη κατά τινος Ραβασόλ, ὅστις θεωρεῖται ἔνοχος τῆς ἐκρήξεως τῆς συμβάσης ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ βουλευτοῦ Ἁγίου Γερμανοῦ.
Ἡ «Ἐφημερὶς τῶν Συζητήσεων» λέγει ὅτι ἡ ἀστυνομία ἀνεκάλυψεν ὁμάδα ἀναρχικῶν οἵτινες ἦσαν ἀποφασισμένοι νὰ ἐνεργήσωσι διὰ δηλητηρίου. Τρία ἄτομα ὕποπτα συμμετοχῆς εἰς ταύτην τὴν ὁμάδα συνελήφθησαν.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

Τὴν ἀπραξίαν ἥτις λυμαίνεται τὸ ἡμέτερον Χρηματιστήριον παράσσει μόνον τὸ ἀκράτητον κατρακύλισμα τῶν κερδοσκοπικῶν ἀξιῶν· αἱ μετοχαὶ τῆς Πιστωτικῆς κατέπεσαν χθὲς μέχρι τῶν δρχ. 98, ἀνυψώθησαν δὲ συνεπείᾳ πυρετωδοῦς ἐνεργηθεισῶν ἀγορῶν περὶ τὸ ἑσπέρας εἰς τὰς δρχ. 110, τοῦ Λαυρίου ἔκλεισαν εἰς τὰ 122, τῆς ἑταιρίας τοῦ Σ.Π.Α.Π. εἰς τὰς 183 1)4

Τὸ συνάλλαγμα διετιμήθη πρὸς 156, ἀλλ'ἐπὶ τῆς ἀγορᾶς δυσκόλως ἀνευρίσκετο τοιοῦτο καὶ εἰς μείζονα τιμήν. Ἡ ἑταιρία τοῦ Σ.Π.Α.Π. πωλήσασα πρὸ τριῶν ἡμερῶν 4 χιλ. λ. σ. περίπου ἔπαυσε προσφέρουσα πλέον τὸ συνάλλαγμα ὅπερ διαθέτει· διότι τοῦτο δύναται ν'ἀπορροφηθῇ ἐντὸς ὀλίγων ὡρῶν ὑπὸ τῆς διψώσης ἀγορᾶς, ὁποιαδήποτε καὶ ἂν ἡ ἡ ποσότης των· προετίμησε συνεπῶς ἡ ἑταιρία ν'ἀναμείνῃ τὰ γεγονότα καὶ τὴν βεβαίαν ὑπερτίμησιν.

Εἰκοσόφραγκα τοῖς μετρητοῖς ἠγοράσθησαν χθὲς ὅσα καὶ ἂν ὑπῆρχον πρὸς δρχ. 31.06, μετὰ μεσημβρίαν δὲ δὲν εὑρίσκοντο πλέον, ζητούμενα πρὸς 31.10. Τὸ ὑπουργικὸν ὄργανον, ἡ «Παλιγγενεσία», ἐδημοσίευσε χθὲς ὅτι τὸ μέτρον τῆς ἀπαγορεύσεως τῶν ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ πράξεων ἐπὶ τοῦ χρυσοῦ ἐπέτυχε καὶ συνεπῶς τὸ εἰκοσόφραγκον ὑπετιμήθη μέχρι τῶν 29.50. Ἡ κατάφωρος αὕτη ἀναλήθεια ἐκίνησεν εἰς ἀγανάκτησιν τὸ κοινὸν τὸ ὁποῖον εἰπεῖν ὅτι τὸ ἀπαγορευτικὸν μέτρον τῆς τιμῆς τοῦ εἰκοσοφράγκου ἐν τῷ δελτίῳ τοῦ Χρηματιστηρίου, ὅπως μὴ τὸ κοινὸν παράσσηται βλέπον τὴν ἀκράτητον ὕψωσίν της. Ἀλλὰ πρέπει νὰ καταργήσωσι καὶ τὴν ἀναγραφὴν τοῦ συναλλάγματος, ὅπερ μαρτυρεῖ τὰ περὶ τῆς τιμῆς τοῦ εἰκοσοφράγκου ψεύδη των.

Κατὰ τὰ ἐκ Λονδίνου τηλεγραφήματα τὸ ἄνοιγμα τῶν ἡμετέρων χρεωγράφων χθὲς ἔγεινεν εἰς τιμὰς κατὰ μίαν περίπου λίραν κατωτέρας τῶν προχθεσινῶν. Ἡ ὑποτίμησις εἶνε γενική.

Χρηματιστήριον Ἀθηνῶν
12 Μαρτίου.

	Ἀγορ.	Πωλ.
ΔΑΝΕΙΑ		
26 ἑκατομ. 5 ο)ο	465	470
120 ἑκατομ. 5 ο)ο	484	486
170 ἑκατομ. 5 ο)ο	484	486
135 ἑκατομ. 4 ο)ο	405	415
ΠΑΓΙΟΝ 4 ο)ο	380	385
Σιδ.Πειραιῶς-Λαρίσης Συνδρων 5 ο)ο		
Κτημ. ὁμολ. Ἐθν. Τραπ. λαχειοφόροι	602	604
Ὁμολογ. Δανείου Ἑταιρίας ΣΠΑΠ	187	190
Ὁμολογ. Δανείου διώρυγος Κορίνθου	540	545
Ὁμολογ. Δανείου Σ.Π.Α.	405	410
ΜΕΤΟΧΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ		
Ἐθνικῆς	3600	3603
Πιστωτικῆς	99	99 1/2
Βιομηχανικῆς	65 1/2	66
ΜΕΤΟΧΑΙ ΕΤΑΙΡΙΩΝ		
Μεταλλουργείων Λαυρίου	118	119
Σιδηροδρ. Ἀθηνῶν-Πειραιῶς	420	423
Σιδηροδρόμου Π.Α.Π.	180	181
Σιδηροδρόμου Θεσσαλίας	140	141
Χρηματιστ. Ἑταιρίας ὁ «Ἑρμῆς»	57	60
Ἑταιρ. Δημοσίων καὶ Δημοτ. ἔργων	59	60
Γεν. Ἑταιρίας Ἐργοληψιῶν	305	315
Ἑλληνικοῦ Πυριτιδοποιείου	83	85
Πανελληνίου Ἀτμοπλοΐας	190	194
Προεκτ. Σιδηρ. Ἀθηνῶν-Πειραιῶς	176	180
ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ		
Εἰκοσόφραγκον		
Λίρα Τουρκίας		
Λίρα Ἀγγλίας		

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΑ

	τρίμηνον		ὄψεως	
Ἐπὶ Ἀγγλίας	38,40	39,00	38,80	39,30
Ἐπὶ Γαλλίας	1,53	1,55	1,54	1,56

Χρηματιστήριον Παρισίων
ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 12 Μαρτίου.

Ἑλληνικὸν δάνειον 1884	303.75
Γαλλικὴ ῥάντα 3 %	96.35
Ἡνοποιημένον Αἰγυπτιακόν	487.—
Ὀθωμανικὸν δάνειον	19.75
Συνάλλαγμα ἐπὶ Λονδίνου	25.19

Χρηματιστήριον Λονδίνου
ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 12 Μαρτίου

Ἀγγλικὰ πάγια	95.75
Νέον ρωσσικὸν δάνειον	83 1/8
Ἑλληνικὸν δάνειον 5 0/0	60 1/2
» » 4 0/0	53 1/4
Αἱ γυπτιακόν	96.37
Ἰταλικόν	87 1/8
Λάρισσα	65.—
Προεξοφλητικὸς τόκος	3 %

Η ΔΙΑΛΥΣΙΣ

Ἡμεῖς δὲν πιστεύομεν· δὲν θέλομεν ἀκόμη νὰ πιστεύσωμεν εἰς τὴν δυστυχίαν τοῦ τόπου τούτου· δὲν θέλομεν νὰ πιστεύσωμεν; ὅτι ἐκεῖνοι, οὓς οἱ θεσμοὶ καὶ αἱ περιστάσεις ἔταξαν τῶν τυχῶν του ἰθύντορας, ἔλαβον πλέον τὴν ὁριστικὴν ἀπόφασιν νὰ τὸν ἐξωθήσωσιν εἰς τὴν ἀπώλειαν.

Τὴν διάλυσιν τῆς Βουλῆς, ὡς μέτρον συμφέρον οὐχὶ εἰς τὸν τόπον, ἀλλ' εἰς τὴν φατρίαν καὶ τὰ ὑπουργικά της πλάσματα, θὰ ἠδυνάμεθα νὰ ἐννοήσωμεν, καθ'ἣν περίπτωσιν τὸ περὶ αὐτῆς διάταγμα ἐδημοσιεύετο τοὐλάχιστον μετὰτὴνσύμβασιν, ὁποιαδήποτε καὶ ἂν ἦτο, δι'ἧς θὰ ἐξησφαλίζετο ἡ πληρωμὴ τῶν μέχρις Ἰουλίου ποχρεώσεων τοῦ Δημοσίου, μετὰ τὴν σύμβασιν ἥτις θ'ἀνέβαλλε, δι' οἱουδήποτε τρόπου, τὴν χρεωκοπίαν τοῦ Κράτους ἐπί τινας ἀκόμη μῆνας μετὰ τὸ πέρας τῶν ἐκλογῶν. Τὴν διάλυσιν ὅμως τῆς Βουλῆς πρὸ τῆς συνομολογήσεως ἑνὸς οἱουδήποτε δανείου δὲν τὴν ἐννοοῦμεν, δὲν θέλομεν νὰ τὴν ἐξηγήσωμεν, διότι μίαν μόνην ἐξήγησιν θὰ εἶχεν· ὅτι οἱ ἀναλαμβάνοντες τὴν εὐθύνην τῆς διαλύσεως ἀπεφάσισαν καὶ τὴν χρεωκοπίαν τοῦ Κράτους, ἣς ἀναλαμβάνουσιν ἐπίσης τὰς εὐθύνας, μὴ προϋπολογίζοντες βεβαίως καὶ τὰς συνεπείας της.

Ἡ ὑπόθεσις, ὅτι ἐκεῖνο, τὸ ὁποῖον δὲν κατωρθώθη πρὸ τῆς διαλύσεως, εἶνε δυνατὸν νὰ κατωρθωθῇ ἡμέρας τινὰς μετ' αὐτήν, ὅτι τὰ χρήματα, τὰ μὴ ἐξευρεθέντα μέχρι τοῦδε, εἶνε δυνατὸν νὰ ἐξευρεθῶσι μετά τινας ἡμέρας, εἶνε ὑπόθεσις, ἥτις δὲν δικαιολογεῖ ἓν διάθημα, ἐκ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶνται αἱ τύχαι τοῦ Κράτους. Αἱ Τράπεζαι, αἱ ὁποῖαι δὲν ἠδυνήθησαν μέχρι τοῦδε νὰ χορηγήσωσιν εἰς τὴν Κυβέρνησιν τὰ ἑκατομμύρια, τὰ παρ' αὐτῶν ζητηθέντα, οὐδὲ ἠθέλησαν ν' ἀναλάβωσιν ἀπέναντι αὐτῆς ὑποχρεώσεις, κεκυρωμένας δι' ἐπισήμου συμβολαίου, αἱ Τράπεζαι αὗται αὔριον, μεθαύριον μετά τινας ἡμέρας ἢ ἑβδομάδας, ἐπιδεινουμένης ὁλονὲν τῆς οἰκονομικῆς κρίσεως, οὐδὲν θὰ δυνηθῶσι νὰ πράξωσιν, οὐ μόνον ὑπὲρ τοῦ δημοσίου, ἀλλ' οὐδ' ὑπὲρ ἑαυτῶν. Καὶ ὅτι ἡ κρίσις θὰ ἐπιδεινωθῇ οὐδεὶς ἀμφιβάλλει· ὅτι θὰ δυνηθῶσι μετά τινας ἡμέρας ἢ ἑβδομάδας αἱ ἐγχώριαι Τράπεζαι νὰ ἐξεύρωσι 8 ἢ 11 ἑκατομμύρια ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου, εἴτε ἐκ τῆς ἀγορᾶς εἴτε ἐξωθεν, δύσκολον νὰ πιστεύσῃ τις. Ἂν τὸ διάταγμα τῆς διαλύσεως δημοσιευθῇ τῳόντι σήμερον, πρὸ τῆς συνομολογήσεως ἐπισήμου τινὸς δανειστικῆς συμβάσεως μετὰ τῶν Τραπεζῶν, τοῦτο θὰ εἶνε ὁμολογία, ὅτι ἡ Κυβέρνησις ἀπηλπίσθη περὶ τῆς ἐξοικονομήσεως τῶν τοκομεριδίων τοῦ Ἰουνίου. Ἀλλὰ θὰ ἔχῃ καὶ ἄλλην σημασίαν ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει ἡ δημοσίευσις τοῦ διατάγματος τῆς διαλύσεως τῆς Βουλῆς· σημασίαν, ἣν ἐπὶ τέλους καὶ ἄκοντες θὰ παραδεχθῶμεν.

Θὰ προκηρυχθῇ δι' αὐτοῦ ἡ χρεωκοπία τῆς Ἑλλάδος· καὶ ἡ προκήρυξις αὕτη θὰ πλήξῃ κατὰ πρόσωπον τὸν Ἑλληνικὸν λαὸν ὡς πρόκλησις εἰς ἀγῶνα ἐξοντώσεως. Ἡμεῖς ἐπιθυμοῦμεν νὰ μὴ προσελκύσῃ τὰ βλέμματα τοῦ ἐξεγειρομένου ἤδη Ἑλληνικοῦ λαοῦ ἡ ὑπογραφή, ἣν ἡ προκήρυξις ἐκείνη θὰ φέρῃ· ἡ ἀπελπὶς αὐτοῦ καταφορὰ θέλομεν νὰ στραφῇ ἀμέριστος κατ' ἐκείνων, οἱ ὁποῖοι εἴτε κρυπτόμενοι, εἴτε ἐκ τοῦ ἐμφανοῦς, ἐπὶ τῇ προκλήσει ὑπέχουσι τὰς πραγματικὰς εὐθύνας.

Περὶ τῆς ἐκβάσεως τοῦ ἀγῶνος δὲν ἀμφιβάλλομεν· θὰ κριθῶσι κατ' αὐτὸν τῆς Ἑλλάδος αἱ τύχαι· δὲν θὰ πέσῃ ὁ τόπος οὗτος, ὅσον καὶ ἂν εἶνε ἐξηντλημένος, ὅσον καὶ ἂν ἀπατηθῇ, εἰς χεῖρας τῆς τρικουπικῆς φατρίας καὶ σκοποῦσιν, ἀφοῦ ἀντὶ κερμάτων προεξώρλησαν τὸ οἰκονομικόν του μέλλον· συντετριμμένοι διὰ παντὸς θὰ πέσωσιν οἱ λυμεῶνές του, ἄνευ τῶν ὁποίων θὰ δυνηθῇ ἴσως, ὁ ἀτυχὴς ἡμῶν τόπος, νὰ ἴδῃ καλλιτέρας ἡμέρας. Εὐτυχῶς, ὑφ' ἃς συνθήκας προκαλεῖται ὁ ἀρχόμενος ἀγών, οἱ ἀντίπαλοί εἰσιν ἐντελῶς κεχωρισμένοι ἀπ' ἀλλήλων, καὶ ἱστανται ἤδη ἀντιμέτωποι· ἀφ' ἑνὸς οἱ παρασκευάσαντες καὶ συντελέσαντες τὴν χρεωκοπίαν τοῦ Κράτους καὶ τοῦ Τόπου· ἀφ' ἑτέρου σύμπας αὐτὸς ὁ τόπος, ὅλοι ὅσοι ἐν Ἑλλάδι ἐργάζονται, παράγουσι καὶ φορολογοῦνται, καὶ ὅλα τὰ πολιτικά του στοιχεῖα, τὰ ἐπὶ ἔτη μακρὰ ἀνενδότως πολεμήσαντα τὸ σύστημα τῆς χρεωκοπίας. Θὰ ἔχωσιν ἐκεῖνοι τὴν χρεωκοπίαν σημαίαν των· σημαίαν καὶ στίγμα συνάμα, διακρῖνον αὐτοὺς ἐν τῷ μέσῳ τοῦ λαοῦ τῆς Ἑλλάδος. Ὁ ἀγών, ἀφορασιστικός, ἄνευ μέτρου καὶ ἄνευ ἐλέους, θ' ἄρξηται ἴσως σήμερον ἢ αὔριον· καὶ εἶνε ἐνδεχόμενον κατὰ τὴν διάρκειαν αὐτοῦ καὶ πρὸ τῆς ἡμέρας τῆς κρίσεώς του, νὰ ἐπέλθωσι καταστροφαὶ οἰκονομικαὶ ἐν τῷ τόπῳ, νὰ ἐνσκήψωσι συμφοραὶ ἐπ' αὐτοῦ ἀνεπανόρθωτοι· τῶν καταστροφῶν καὶ τῶν συμφορῶν τούτων ὑπαίτιοι θὰ εἶνε μόνοι καὶ πάντοτε αὐτοί, οἱ ἀναπετάσαντες διὰ τῆς προκλήσεώς των τὴν σημαίαν τῆς χρεωκοπίας, θὰ εἶνε αὐτοί, ἡ τρικουπικὴ φατρία καὶ οἱ ἐκ τῶν αὐλικῶν παρασκηνίων σύμμαχοί της· καὶ ἐπὶ ταῖς συμφοραῖς ἐκείναις, θὰ τοῖς ζητηθῶσιν ἀφεύκτως εὐθύναι. Ἡμεῖς καὶ οἱ φίλοι ἡμῶν ἐπράξαμεν πᾶν ὅ,τι ἦν δυνατὸν ὅπως ἀποτρέψωμεν τὰς ἐπικειμένας καταστροφάς, ἃς οὐδέλως ἐδιστάσαμεν νὰ προείπωμεν, ἐλπίζοντες ὅτι ἡ φωνὴ ἡμῶν ἤθελεν εἰσακουσθῆ. Μὲ τὴν συνείδησιν ἐντελῶς ἥρεμον θέλομεν κατέλθει εἰς τὸν ἀγῶνα εἰς ὃν προκαλούμεθα, καὶ ὡς πρὸς τὴν ἔκβασιν τοῦ ὁποίου οὐδένα ἔχομεν δισταγμόν.

ΠΡΟΚΛΗΣΙΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΛΑΟΝ

Διάλυσις Βουλῆς ἐν οὔτῳ κριαίμῳ διὰ τὸ Κράτος καὶ τὸν Τόπον ὥρᾳ δὲν εἶνε ἔκκλησις, ἀλλ' αὐτόχρημα πρόκλησις πρὸς τὸν λαόν. Τῇ ἀληθείᾳ οὐδέποτε μέχρι τοῦδε, ὅσον ἡμῖν τοὐλάχιστον γνωστόν, οὔτε παρ' ἡμῖν οὔτε ἀλλαχοῦ ὅπου ἰσχύει τὸ κοινοβουλευτικὸν πολίτευμα, ἀπετολμήθη τόσον ἄσκοπος, τόσον ἄκαιρος καὶ ἐπιζήμιος χρῆσις τῆς βασιλικῆς προνομίας.

Τὸ Στέμμα δικαιοῦται νὰ προβῇ εἰς τὴν διάλυσιν τῆς Βουλῆς, ὅταν διαφωνήσῃ ἐπὶ οὐσιαστικοῦ τινος ζητήματος πρὸς τὴν πλειονοψηφίαν αὐτῆς καὶ ἔχῃ λόγους νὰ πιστεύῃ ὅτι ἡ ἀντιπροσωπεία δὲν διερμηνεύει πιστῶς τὸ κοινὸν φρόνημα. Τότε ποιεῖται ἔκκλησιν εἰς τὸν λαόν, ὅστις ἐκφέρει ψῆφον περὶ τῆς ἀναφυείσης διαφωνίας, εἴτ' ἐπιδοκιμάζων εἴτ' ἀποδοκιμάζων τοὺς τέως ἀντιπροσώπους του. Ἀλλὰ ποῖον ἐν τῇ προκειμένῃ περιπτώσει τὸ ἀντικείμενον τῆς διαφωνίας, περὶ οὗ θὰ ἐκαλεῖτο ὁ λαὸς ν' ἀποφανθῇ γνώμην διὰ τῆς ψήφου του;

Ἐπισήμως οὐδὲν μέχρι σήμερον ἐγένετο γνωστὸν περὶ τούτου, ἀνεπισήμως δὲ μόνον ἀνεκοινώθη ὅτι ὁ Βασιλεὺς διέστη πρὸς τὸ ὑπουργεῖον Δηλιγιάννη διὰ τὸ οἰκονομικὸν ζήτημα, δι' ὃ δὲν ἐθεώρει αὐτὸ ἐπαρκές. Ἀνησυχῶν δηλαδὴ διὰ τὴν ἀπὸ δύο ἤδη μηνῶν ἐνσκήψασαν ἐν ἡμῖν οἰκονομικὴν κρίσιν καὶ θεωρῶν τὸ προκάτοχον ὑπουργεῖον ὑπαίτιον τῆς ἔκτοτε ἐπελθούσης ραγδαίας ὑπερτιμήσεως τοῦ χρυσοῦ καὶ τοῦ συναλλάγματος καὶ τῆς ὑποτιμήσεως τῶν διαφόρων ἑλληνικῶν ἀξιῶν, ἀπεδοκίμασεν ἰδίᾳ τὴν ὑπὸ τῆς Βουλῆς τῇ εἰσηγήσει αὐτοῦ ἐπιψηφισθεῖσαν σύμβασιν πρὸς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν περὶ 3,200,000 χρυσῶν φράγκων, δι' ἧς θ' ἀφηρεῖτο καὶ τὸ *τελευταῖον καπολεόνιον* ἐκτῆς χρηματικῆς ἡμῶν ἀγορᾶς, καὶ τὰ ἀπέρριψεν ἐκ τῆς ἀρχῆς, ἐπὶ τῇ ἐλπίδι ὅτι ἕτερον ὑπουργεῖον τῆς ἐμπιστοσύνης τοῦ Στέμματος ἀποφεύγον τὰ λάθη τοῦ ὑπουργείου Δηλιγιάννη, θὰ ἐπέφερε βελτίωσιν εἰς τὴν οἰκονομικὴν κατάστασιν καὶ θ' ἀπεσόβει τὴν ἐπικειμένην καταστροφήν.

Ἰδοὺ ὅμως ὅτι, ἀφ' ἧς ἡμέρας κυβερνᾷ τὴν χώραν τὸ νέον ὑπουργεῖον, ἔχουσι παρέλθει ἤδη τρεῖς ἑβδομάδες· πῶς δ' ἔκτοτε ἀπέφυγεν αὐτὸ τὰ λάθη τοῦ προκατόχου του καὶ ποίαν ἐπήνεγκε μέχρι τοῦδε βελτίωσιν εἰς τὴν οἰκονομικήν μας κατάστασιν; Ἀποκρούον ἐν ἀρχῇ τὴν ὑπὸ τῆς Βουλῆς ἐπιψηφισθεῖσαν σύμβασιν πρὸς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν συνωμολόγησεν ἑτέραν σύμβασιν πρὸς τὴν Τράπεζαν Ἠπειροθεσσαλίας, ἣν καὶ ἔσπευσε νὰ κυρώσῃ ἤδη οὐχὶ διὰ νόμου ἀλλὰ διὰ Βασιλικοῦ Διατάγματος μόνον. Δι' αὐτῆς ἀφαιροῦνται ἐπίσης ἐκ τῆς ἐγχωρίας ἀγορᾶς 3,200,000 χρ. φρ., ὑπὸ ὅρους ἐπαχθεστέρους καὶ διὰ τὸ Κράτος καὶ διὰ τὸν Τόπον. Ἐγνώσθη δὲ ἤδη ὅτι τὸ νέον ὑπουργεῖον δὲν ἀρκεῖται εἰς μόνον τὸ ἄνω ποσόν, ἀλλ' ὅτι ἐπιζητεῖ προσέτι νὰ προμηθευθῇ ἐκ παντὸς τρόπου καὶ ἀντὶ πάσης θυσίας καὶ ἕτερα 11000000 χρ. φρ. ἐκ τῆς αὐτῆς ἐγχωρίας ἀγορᾶς, πρὸς συμπλήρωσιν τῶν ὁποίων δὲν ἐδίστασεν ἤδη νὰ προβῇ εἰς τὴν κύρωσιν καὶ αὐτῆς τῆς πρὸς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν σύμβασεως, ἣν κατεψήφισαν ἤδη ἐν τῇ Βουλῇ οἱ ἐκ τῶν νέων ὑπουργῶν βουλευταὶ καὶ δι' ἣν ἐδέησε ν' ἀπολύσῃ τὸ ὑπουργεῖον Δηλιγιάννη ὁ Βασιλεύς. Οὐ μόνον δὲ δὲν ἐδεέλτιώθη, ἀλλὰ καὶ τὰ μάλιστα ἐπεδεινώθη ὑπὸ τὸ νέον ὑπουργεῖον ἡ οἰκονομικὴ τοῦ Κράτους καὶ τῆς χώρας κατάστασις. Τοῦτο μαρτυρεῖ τρανῶς ἡ ὑπ' αὐτὸ παρατηρηθεῖσα μᾶλλον ἀκατάσχετος ὑποτίμησις τῶν διαφόρων ἀξιῶν καὶ ὑπερτίμησις τοῦ χρυσοῦ καὶ τοῦ συναλλάγματος. Αἱ ἀξίαι ἐξέπεσαν ἤδη κατὰ δεκάδας, τὸ δὲ εἰκοσάφραγκον ἐξ 28 δρ., ὅσον ἐτιμᾶτο ἐπὶ Δηλιγιάννη, ἀνῆλθε νῦν εἰς 31 καὶ 10 καὶ τὸ συνάλλαγμα ἐκ 1 καὶ 40 εἰς 1 καὶ 56. Ἡ ὅλη δὲ κατάστασις περιέστη ἤδη εἰς τόσον κρίσιμον σημεῖον, ὥστε π

τηρεῖ εὔγλωττον σιωπήν. Καὶ ἡ σιωπὴ αὐτοῦ ἐφαρμόζεται ἐνίοτε εἰς βάρος ζητημάτων πρωτίστου ἐνδιαφέροντος. Ἐνθυμούμεθα ὅτι τὸ παρελθὸν θέρος καθ' ἣν ἐποχὴν ἐν Κωνσταντινουπόλει ἔρλεγε ζήτημα πρωτίστης σημασίας διὰ τὸν Ἑλληνισμὸν ματαίως ἀνεμένομεν ἀπὸ ἡμέρας εἰς ἡμέραν νὰ λαλήσῃ καὶ τὸ Μεσημβρινὸν Πρακτορεῖον, τὸ ὁποῖον ὅμως ἠρκεῖτο εἰς τὰς ἐκ Χίλης καὶ δὲν ἠξεύρομεν πόθεν ἀλλαχοῦ σπουδαίας πληροφορίας του. Καὶ κατὰ τὴν ἀσθένειαν τῆς πριγκιπίσσης Ἀλεξάνδρας ἂν καλῶς ἐνθυμούμεθα, λίαν φειδωλῶς εἶχεν ἐξυπηρετήσει τὸ ἀνυσηχοῦν κοινόν, μὴ ὄντος προχείρου οὐδενὸς τυφλοσούρτου.

Κατὰ γενικὸν κανόνα τὰ τηλεγραφήματα τοῦ Μεσημβρινοῦ Πρακτορείου μᾶς παρέχουν κατὰ τὰς περιστάσεις εἰδήσεις ἀσημάντους· εἰδήσεις τὰς ὁποίας ἐδιαβάσαμεν πρὶν εἰς εὐρωπαϊκὰ φύλλα· εἰδήσεις μισάς, μασημένας, καὶ ἀσυναρτήτους ὥστε νὰ μὴ καταλαμβάνωμεν τίποτε· εἰδήσεις ξαφνισμένας, χωρὶς ἀρχὴν οὔτε τέλος. Ἄλλ' ὅλα αὐτὰ διὰ τρόπου προσιδιάζοντος, ἐπαναλαμβάνομεν, ὄχι εἰς Πρακτορεῖον, ἀλλ' εἰς θαυματοποιεῖον. Καὶ ἂν ἀνάμεσα εἰς ὅλα αὐτὰ ξεπέφτῃ κάποτε καλεῖδησις ἀξία λόγου, τὸ τελούμενον τότε εἶνε θαῦμα θαυμάτων.

Καὶ δι' ὅλα αὐτὰ τὰ θαύματα παρέχεται εἰς τὸ Μεσημβρινὸν Πρακτορεῖον ἡ γλίσχρα ἀμοιβὴ τῶν 30 χιλιάδων κατ' ἔτος. Ἡ παρελθοῦσα Κυβέρνησις ἔσπευσε νὰ τὸ ἐροδιάσῃ τὰς 17 χιλιάδας· ἐλπίζομεν ὅτι ἡ ἐνεστῶσα Κυβέρνησις ἐν τῷ ἐγνωσμένῳ της πατριωτισμῷ θὰ τοῦ βάλῃ εἰς τὴν τσέπην καὶ τὰς ὑπολειπομένας χιλιάδας. Δὲν θὰ ἔχῃ λόγους νὰ εἶνε δυσηρεστημένη ἐναντίον τοῦ Μεσημβρινοῦ Πρακτορείου τὸ ὁποῖον ἐν τῇ ἄκρᾳ νομιμοφροσύνῃ του θὰ προσπαθῇ νὰ μένῃ πάντοτε μὲ τὸ Δοβλέτι.

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑΙ ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ

ΟΙ ΑΓΝΩΣΤΟΙ

Καθ' ἑκάστην σχεδὸν βλέπομεν εἰς τὰς ἐφημερίδας ὅτι ἄγνωστοι διέπραξαν διαφόρους λωποδυτικὰς πράξεις, ἤνοιξαν καταστήματα καὶ ἀφήρεσαν διὰ πασῶν τῶν γνωστῶν καὶ ἀγνώστων μεθόδων διὰ μὲν τοῦ ἀγκίστρου τὸ ἐπανωφόριον πτωχοῦ τινος φοιτητοῦ, διὰ δὲ τῶν μεθόδων τοῦ παπᾶ καὶ τοῦ πορτοφολίου τὰ τελευταῖα εἰκοσιπεντάδραχμα ἁπλοϊκοῦ τινος ἐπαρχιώτου. Οἱ ἄγνωστοι οὗτοι μὴ νομίσῃ τις ὅτι εἶνε μυστηριώδη ἄτομα προερχόμενα ἐξ ἀγνώστων τόπων καὶ διανύοντες τὸν βίον ἐνταῦθα μυστηριωδῶς. Ὅλοι οὗτοι οἱ ἄγνωστοι δὲν εἶνε τίποτε ἀλλο παρὰ κοινοὶ νυκτοκλέπται, οἵτινες προσλαμβάνουσι ποικίλας προσωνυμίας παρὰ τῶν διαφόρων διευθυντῶν τῆς Ἀστυνομίας. Ἕκαστος διευθυντὴς τῆς Ἀστυνομίας ἔχει τὰς ἰδιοτροπίας του εἰς τὴν γλῶσσαν καὶ προσπαθεῖ πάντοτε νὰ ἀνεύρῃ τὸ καταλληλότερον ὄνομα ὅπως χαρακτηρίσῃ καταλληλότερον τοὺς ἀνθρώπους πρὸς οὓς ἔχει διηνεκῶς λῃῳδοσσίας. Εἶνε περίεργον ποίαν τροπὴν ἔλαβεν ἡ ἐπωνυμία τοῦ κλέπτου κατὰ τὰ ἔτη καθ' ἃ ὑπάρχει ἡ διοικητικὴ ἀστυνομία τῶν Ἀθηνῶν.

Ἄλλοτε οἱ νυκτοκλέπται οὗτοι ἐκαλοῦντο ἁπλούστατα κλέπται. Ἡ δρᾶσις δὲ αὐτῶν περιωρίζετο κατὰ τὰ πρῶτα ἔτη τῆς βασιλείας τοῦ Ὄθωνος εἰς τὴν διάρρηξιν μικροῦ τινος καὶ ἀπομεμακρυσμένου παντοπωλείου, ἐξ οὗ ἀφήρουν ὀλίγους κυλίνδρους δεκαλέπτων, ἢ τὴν ἀφαίρεσιν μπουγάδας καὶ τὴν ἀπαγωγὴν ὀρνίθων καὶ πετεινῶν ἀπὸ τὰ κοτέτσια τῶν γειτονιῶν. Τοιαῦται κλοπαὶ ἦσαν συνηθέσταται τὴν ἐποχὴν ἐκείνην. Οἱ κλέπται συνελαμβάνοντο συνήθως, τότε δὲ ἐν πομπῇ καὶ παρατάξει ὡδηγοῦντο εἰς τὸ κρατητήριον. Ἡ διαπόμπευσις αὕτη κυρίως συνίστατο εἰς τὸν ἀκόλουθον τρόπον: Εἰς τὸν τράχηλον τοῦ κλέπτου ἐκρέμων τὰς ὄρνιθας ἤ τι ἄλλο τῶν κλοπιμαίων καὶ περιέφερον αὐτοὺς οὕτω διὰ τῶν κεντρικωτέρων ὁδῶν τῆς πόλεως πρὸς γενικὴν θέαν. Δύο ἐκ τούτου προέκυπτον καλά. Ἀφ' ἑνὸς οἱ πολῖται ἐγνώριζον τοὺς ὀρνιθοκλέπτας καὶ ἐπροφυλάσσοντο ἐξ αὐτῶν, καὶ ἀφ' ἑτέρου διεπομπεύοντο οὗτοι. Ἀλλὰ δὲν ἦσαν τὰ μόνα κακά, ἅτινα ὑφίσταντο, οὐδ' ἦτο τόσον ἄπλῃ ἡ πομπὴ αὕτη, ὡς φαίνεται ἐκ πρώτης ὄψεως. Εἶχε πλείστας διατυπώσεις αὕτη. Οἱ μοσχομάγκαι οἵτινες διημέρευον ὑπὸ τὸν πύργον τοῦ ὡρολογίου τοῦ Ἐλγίνου ἐκαλοῦντο εἰς γενικὴν ἐπιστράτευσιν καὶ παρηκολούθουν τὴν πομπὴν γιουγαΐζοντες ἢ κραυγάζοντες:

— Ἄδικα, ἄδικα!

Ὁ κλέπτης φέρων τὸ βάρος τοῦ ἁμαρτήματός του εἰς τὸν τράχηλον ἐβάδιζε ἐν μέσῳ τοῦπλήθους κάτωχρος, ἀλλ' ἡ συγκίνησίς του αὕτη δὲν ἀπέτρεπεν ἐνίοτε νὰ δέχεται κατὰ τῆς κεφαλῆς του τὰς *λεμονόκουτας* τῶν ὀπωροπωλῶν. Μοὶ ἔτυχέ ποτε εἰς περασμένην ἐποχὴν νὰ ἴδω κλέπτην ἀγόμενον εἰς τὴν ἀστυνομίαν καὶ φέροντα ἐπὶ τοῦ ὤμου του σανίδας, ἃς εἶχε κλέψει τὴν νύκτα ἔκ τινος ξυλεμπορικοῦ καταστήματος. Βεβαίως Σίμων ὁ Κυρηναῖος οὐδέποτε θὰ ἠθάνετο τοιαύτην κόπωσιν φέρων ἐπὶ τοῦ ὤμου του τὸν σταυρόν, ὅσην ὁ δυστυχὴς οὗτος ὁ ἀγόμενος εἰς τὴν φυλακήν. Ἐν τούτοις ὁ ὄχλος οὐδόλως συνεπάθει εἰς τὴν οἰκτρὰν αὐτοῦ θέσιν. Ὁπόθεν διήρχετο τὸν ὑπεδέχοντο μὲ τὸ *γιούχα* καὶ οἱ παροξυνόμενοι λοῦστροι τοῦ ἐσφενδόνιζον παντὸς εἴδους ρυπαρότητας.

Αὐταὶ αἱ πανηγυρικαὶ διαπομπεύσεις ἔπαυσαν, ἀφ' ἧς ἐγένετο διευθυντὴς τῆς ἀστυνομίας ὁ μακαρίτης Δημοσθένης Βρατσάνος, εἰς ὃν πολλὰ ὀφείλει ἡ πόλις. Αὐτὸς ἐκαθάρισεν αὐτὴν ἀπὸ τοὺς τραμπούκους, οἵτινες ἀργοὶ διημέρευον εἰς τοῦ Ψυρῆ καὶ τὸ Καλαμιώτου ἀνησυχοῦντες καὶ συμπλεκόμενοι δι' ὅλης τῆς ἡμέρας. Αὐτὸς ὁ ἴδιος κατήργησε καὶ τὴν διαπόμπευσιν τῶν κλεπτῶν. Ἀπὸ τῆς ἐποχῆς ὅμως ἐκείνης ἡ πόλις ἠύξησε, παρῆλθε δὲ καὶ ἡ ἀκμὴ τῆς Κωνσταντινουπόλεως καὶ τῆς Ἀλεξανδρείας, τῶν δύο τούτων πλεόνων, αἵτινες συνεκέντρουν τὰ ἐκ πάσης τῆς Ἑλλάδος λωποδυτικὰ στίφη. Τινὰ τούτων μετηνάστευσαν εἰς τὴν Ἑλληνικὴν πρωτεύουσαν, οἱ δὲ κλέπται ἐγένοντο οὐ μόνον πολυπληθέστεροι ἀλλὰ τολμηρότεροι καὶ μᾶλλον ἐπιτήδειοι. Ἔκτοτε εἶχον ἀλλάξει καὶ ὄνομα. Οἱ μεταρρασταὶ τῶν μυθιστορημάτων τοῦ Σύη παρέσχον αὐτοῖς νέον ὄνομα, τοὺς ἐκάλεσαν βαλαντιοτόμους. Ὑπὸ τὸ ὄνομα δὲ τοῦτο ἐσημειοῦντο μέχρι τῆς ἐλεύσεως τοῦ κ. Κοσσονάκου εἰς τὴν διεύθυνσιν τῆς Ἀστυνομίας Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς.

Ὁ κ. Κοσσονάκος εἶνε ὁ εἰσηγητὴς τῶν δημοσιευομένων τότε ἀστυνομικῶν δελτίων, τῶν ὁποίων πάντες φαιδρὸν διατηροῦσι τὴν μνήμην. Εἰς τὰ δελτία ταῦτα τοὺς τότε καλουμένους κλέπτας καὶ βαλαντιοτόμους ἐκάλεσε λωποδύτας, ἔκτοτε δὲ ἡ προσωνυμία αὕτη τοῖς ἔμεινε καὶ ἡ ἀρχαία αὕτη λέξις κατέστη κοινοτάτη. Εἶνε περίεργος κάποτε ἡ ἱστορία τῆς δημοτικότητος τῶν λέξεων. Μία φράσις ἀστυνομικοῦ δελτίου κατώρθωσε νὰ καταστήσῃ πασίγνωστον καὶ κοινοτάτης χρήσεως λέξιν οὐδέποτε μέχρι τῆς ἐποχῆς ἐκείνης ἀναφερομένην. Σήμερον πάντες οἱ νυκτοκλέπται μεγάλοι καὶ μικροὶ οὕτω παρ' ὅλων καλοῦνται. Οἱ νέοι ὅμως ἀστυνόμοι ἠθέλησαν νὰ μεταβάλωσι τὸ ὄνομα τούτων, καὶ ἀπό τινος καλοῦσιν αὐτοὺς ἀγνώστους. Δὲν γνωρίζομεν ποῖα ἐκ τῶν δύο λέξεων θὰ ἐπικρατήσῃ, βεβαίως ὅμως διὰ τῆς λέξεως ἄγνωστος δὲν ὑποδηλοῦται ἡ πραγματικὴ σημασία τοῦ πράγματος. Ἡ λέξις λωποδύτης ἐκφράζει ἀκριβῶς τὸ πρᾶγμα, ἀλλως τε ἐγκιναεύθη τοσοῦτον, ὥστε ἡ ἀφῃρημένη νέα σημασία τῆς λέξεως ἄγνωστος δὲν θὰ κατορθώσῃ πλέον νὰ ὑπερισχύσῃ.

Μὴ δίδοντες μεγάλην σημασίαν εἰς τὰς λέξεις ἐξετάζομεν πάντοτε πλειότερον τὰ πράγματα. Τὰ δὲ πράγματα εἶνε ὅτι οἱ ἐν Ἀθήναις λωποδυται δὲν εἶνε διόλου ἄγνωστοι εἰς τὴν ἀστυνομίαν. Εἰς τὴν Μελανὴν Βίβλον τοῦ ὑπαστυνόμου κ. Κολοκοτρώνη ἔχουσι τοποθετηθῆ αἱ εἰκόνες των, εἰς δὲ τὰ ἀστυνομικὰ ὄργανα εἶνε γνωστὴ ἡ κατοικία των. Τὰ καφενεῖα ἔνθα διημερεύουν, καπνίζουν χασίς καὶ μαθητεύουν εἰς τὴν μέθοδον τοῦ παπᾶ οἱ νεώτεροι εἶνε πασίγνωστα οὐχί δὲ σπανίως ἡ ἀστυνομία τοὺς χρησιμοποιεῖ εἰς διαδηλώσεις καὶ ἄλλας πολιτικὰς ἀνάγκας. Ὥστε ἄγνωστοι βεβαίως δὲν εἶνε διόλου. Ἐνθυμούμεθα ὅτι εἰς ἄλλας ἐποχὰς ἀπεδιώκοντο οὗτοι ἐξ Ἀθηνῶν κατὰ τρόπον περίεργον. Τοὺς ἐκάθιζον ἐπὶ κάρρου τινὸς καὶ τοὺς ἔπεμπον εἰς ἐξορίαν. Ἀλλὰ ἡ ἐξορία αὕτη ἦτο κατὰ τὸ φαινόμενον μόνον τοιαύτη. Τὸ κομίζον τοὺς λωποδύτας κάρρον ἐσταμάτα μέχρι Δαφνίου· οἱ λωποδυται κατεβιβάζοντο, οἱ δὲ κλητῆρες τοὺς ἀπέπεμπον δίδοντες αὐτοῖς καὶ *ὀλίγαις Βουρδουλιαῖς* ὡς ἀποχαιρετιστήριον ἀνάμνησιν. Οἱ λωποδυται ἀντὶ νὰ μεταβῶσιν εἰς τὰς πατρίδας των, ἐλάμβανον τὴν αὐτὴν ὁδὸν καὶ ἐπανήρχοντο εἰς τὰς Ἀθήνας ἔνθα νέαι κλοπαὶ ἀνήγγελλον τὴν ἐπιστροφήν των. Πιστεύομεν ὅτι μὲ τοὺς ἀγνώστους δὲν θὰ ἀκολουθῇ τὸ αὐτὸ σύστημα καὶ ὅτι, ὅπως καὶ ἂν τοὺς ὀνομάζῃ ἡ ἀστυνομία, καλὸν θὰ εἶνε νὰ μὴ μένωσιν ἄγνωστοι εἰς αὐτὴν τοὐλάχιστον.

Ὀλιέγ.

Ο ΝΕΟΣ ΑΡΧΙΚΑΓΚΕΛΛΑΡΙΟΣ
ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

(Μεσημβρινὸν Πρακτορεῖον)

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 11 Μαρτίου. — Βεβαιοῦται νῦν ἐκ πηγῆς αὐθεντικῆς ὅτι ὁ κόμης Eulenburg θὰ προσκληθῇ ὡς μέγας ἀρχικαγκελλάριος εἰς ἀντικατάστασιν τοῦ στρατηγοῦ Καπρίβη.

Ἡ λῆξις τῆς κρίσεως προσδοκᾶται μέχρις τῆς ἑσπέρας.

Κατὰ τὸ *Ἡμερήσιον φύλλον* ὁ Αὐτοκράτωρ πάσχει ἐξ ἐμφυσήματος τῶν πνευμόνων.

Ἡ ἐξήγησις, ἣν ἐδώσαμεν προχθὲς εἰς τὸ ὑπὸ τοῦ «Μεσημβρινοῦ Πρακτορείου» διαστραφὲν τηλεγράφημα διαστροφὴν τηλεγράφημα τῆς 10 Μαρτίου ὅτι ὁ Αὐτοκράτωρ δῆθεν θὰ «προσέφερεν εἰς τὸν στρατηγὸν Καπρίβην τὴν κομητείαν Εὐλεμβούργ», ἀποδεικνύεται νῦν ἀληθής. Ἐπρόκειτο προφανῶς, ὡς παρετηρήσαμεν τότε, περὶ ἀντικαταστάσεως τοῦ πρὶν ἀρχικαγκελλαρίου Καπρίβη διὰ τοῦ *κόμητος* Εὐλεμβούργ, ὅπερ μόνον ἡ ἀτελεστάτη ὑπηρεσία τοῦ ἡμετέρου «Μεσημβρινοῦ Πρακτορείου» ἠδύνατο τοσοῦτον νὰ διαστρέψῃ, ὥστε ν' ἀποδώσῃ ζώσης καὶ πολυπληθοῦς οἰκογενείας τὸν κληρονομικὸν τίτλον καὶ τὰς κτήσεις εἰς τὸν πρὸ μικροῦ εἰς κόμητα ἀνυψωθέντα στρατηγὸν Καπρίβην. Καὶ εἰς τὴν χονδροειδῆ ταύτην παρεννόησιν ὑπέπεσε τὸ «Μεσημβρινὸν Πρακτορεῖον», προκειμένου περὶ τοῦ τίτλου οὐχὶ ἡμιαγνώστου τινὸς εὐγενοῦς, ἀλλὰ περὶ αὐτοῦ τοῦ μεγάλου αὐλάρχου καὶ τελετάρχου τοῦ Γερμανοῦ αὐτοκράτορος, περὶ οὗ πρόχειρος ὑπάρχει πᾶσα πληροφορία ἐν τῷ πρώτῳ τυχόντι ἡμερολογίῳ τῆς Γόθας.

Ὁ κόμης Botho von Eulenburg ἄγει τὸ 61 τῆς ἡλικίας του ἔτος, ὑπῆρξε δὲ τὸ 1878 ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν, διαδεχθεὶς τότε τὸν διαπρεπῆ αὐτοῦ ἐξάδελφον κόμητα Φρειδερῖκον Ἀλβέρτον Εὐλεμβούργ, παραιτηθέντα ἕνεκα διαφωνίας πρὸς τὸν Βίσμαρκ. Ὁ κατὰ τῶν σοσιαλιστῶν νόμος τοῦ 1878 εἶνε ἔργον αὐτοῦ. Ἀλλὰ καὶ οὗτος ἀργότερον ἦλθεν εἰς σύγκρουσιν πρὸς τὸν σιδηροῦν ἀρχικαγκελλάριον καὶ παρῃτήθη τὸν Φεβρουάριον τοῦ 1881. Ὀλίγον μετὰ ταῦτα ἀνέλαβε τὴν ἀνωτάτην πολιτικὴν διοίκησιν τοῦ διαμερίσματος Ἔσσεν–Νασσάου καὶ τελευταῖον προσελήφθη ὡς μέγας αὐλάρχης καὶ τελετάρχης ἐν τῇ αὐτοκρατορικῇ αὐλῇ τοῦ Βερολίνου.

Ἡ πολιτικὴ σημασία τῆς ἐν Γερμανίᾳ ἀπροσδοκήτου μεταβολῆς θὰ γνωσθῇ βεβαίως βραδύτερον, ὅταν διαφωτισθῇ καλλίτερον ἡ παροῦσα λίαν σκοτεινὴ τῶν πραγμάτων κατάστασις. Ἀλλ' ἤδη τὰ μέχρι τοῦδε γεγονότα μαρτυροῦσιν ὅτι σοβαρὰ πράγματα τεκταίνονται ἐν τῇ ἀνωτάτῃ διευθύνσει τῆς ἐσωτερικῆς πολιτικῆς τῆς Γερμανίας. Ὁ στρατηγὸς Καπρίβης ὡς στρατιώτης καὶ διπλωμάτης διετέλει τοσοῦτον ὑπὸ τὴν ἄμεσον ἐπίδρασιν τοῦ αὐτοκρατορικοῦ του κυρίου, ὥστε γνωστὸν εἶνε ὅτι καὶ εἰς δευτερεύοντα ζητήματα δὲν ἠδύνατο νὰ προβῇ εἰς ἀπόφασίν τινα πρὶν ἢ ζητήσῃ τὴν γνώμην τοῦ αὐτοκράτορος. Ἡ μεταβολὴ αὕτη μετὰ τὴν εἰς τὰ πράγματα ἄνοδον τοῦ Καπρίβη ἔγινεν αἰσθητή, ὡς ἔγραφεν ἐσχάτως ἡ *Πολιτικὴ ἀνατατόκρισις*, καὶ εἰς αὐτοὺς τοὺς ἐν τῇ Ἀνατολῇ πολιτικοὺς πράκτορας τῆς Γερμανίας, οἵτινες ἐν σπουδαίαις στιγμαῖς ἔδειξαν πολλάκις ὑπερβολικὴν ἐφεκτικότητα, ἅτε στερούμενοι εὐρυτέρων ὁδηγιῶν, τὰς ὁποίας ὅμως καὶ αὐτὸς ὁ ἀρχικαγκελλάριος ὤφειλεν ἑκάστοτε νὰ δίδῃ μόνον μετὰ προηγουμένην πρὸς τὸν αὐτοκράτορα συνεννόησιν, ὅπερ δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ γίνηται πάντοτε ἐγκαίρως διὰ τὰς παρουσιαζομένας περιστάσεις.

Τοῦ σχολειακοῦ ὅμως νόμου, ἡ καθ' οὗ καταιγὶς ἐν Γερμανίᾳ ἐγένετο παράπτωσις τῆς ἀπροσδοκήτως ἐπιπεσούσης ὑπουργικῆς κρίσεως, εἰσηγητὴς ἦτο ὁ ὑπουργὸς τῆς παιδείας. Ἡ πτῶσις λοιπὸν αὐτοῦ θὰ ἦτο ἱκανὴ ἵνα ἐξευμενίσῃ τὴν κοινὴν γνώμην, ἀφοῦ ἅπαξ ὁ αὐτοκράτωρ ἐσκέφθη νὰ δώσῃ ἄλλην τροπὴν εἰς τὰ πράγματα. Εἶνε ἀληθὲς ὅμως ἐξ ἑτέρου ὅτι ὁ Καπρίβης ἐξετέθη τοσοῦτον ἐν τῇ ἐνώπιον τοῦ κοινοβουλίου ὑποστηρίξει τοῦ νόμου τούτου κατὰ τῶν συνηγωνισμένων φιλελευθέρων, ὥστε ἡ θέσις αὐτοῦ νῦν θὰ καθίστατο δυσχερεστάτη, ἀναγκαζομένου ἴσως νὰ προσεγγίσῃ τόσῳ μᾶλλον πρὸς ἐκείνους, καθ' ὧν σκληρότατα ἐφέρθη ἐν ταῖς συζητήσεσι, καθ' ὅσον θὰ ἦτο ἀδύνατον πλέον εἰς αὐτὸν νὰ ἐλπίσῃ εἰς τὴν φιλίαν τῶν παρωργισμένων καθολικῶν καὶ συντηρητικῶν. Ἂν δὲ ὁ Βίσμαρκ ἐν ὁμοίᾳ τινὶ περιστάσει διόλου δὲν θὰ ἐδυσκολεύετο νὰ στραφῇ ὅπου τὰ πράγματα ἔστρεφον αὐτόν, διότι ἡ αὐθεντία αὐτοῦ ἀπεδείχθη πάντοτε μεγαλειτέρα τῆς ἰσχύος τῶν κομμάτων καὶ τῶν κοινοβουλευτικῶν ἐπιδράσεων, εἰς τὸν Καπρίβην ὅμως ἡ τοιαύτη μεταβολὴ καθίστατο ἀδύνατος.

Ἐκ τῆς ταχυτάτης ταύτης ἀνελίξεως τῶν πραγμάτων προέκυψε τοιουτοτρόπως κατάστασις, ἥτις ἀναμφιβόλως ἔχει σημασίαν μεγάλην διὰ τὴν διαμόρφωσιν τοῦ κοινοβουλευτικοῦ καθεστῶτος τῆς αὐτοκρατορίας. Ὁ Καπρίβης ἠδύνατο νὰ περιφρονῇ τὸ κοινοβούλιον ὑπερασπίζων ἐν αὐτῷ νόμον ἀπορρέοντα ἐξ αὐτῆς τῆς ἀνωτάτης τοῦ αὐτοκράτορος θελήσεως. Ἡ εὐθύνη αὐτοῦ τοιουτοτρόπως ἀπέναντι τῶν φατριῶν ὡς ὑπουργοῦ ἐφαίνετο πολὺ κατωτέρα τῆς ἠγεμονικῆς δυνάμεως, δι' ἧς περιέβαλλεν αὐτὸν ἡ θέλησις τοῦ Κυρίου του. Ἐν τούτοις ἡ ὑποχώρησις αὐτοῦ κατέστη ἀναπόφευκτος, μόλις ὁ αὐτοκράτωρ ἠναγκάσθη νὰ χαλαρώσῃ τὰς σφίδρα ἐνταθείσας μεταξὺ ἑαυτοῦ καὶ τοῦ ἔθνους σχέσεις. Τὸ κοινοβούλιον θριαμβεύει καθέσον ἡ μειονοψηφία αὐτοῦ ἀντιπροσωπεύει τὰς ἀρχὰς τῆς μεγίστης τοῦ ἔθνους πλειονοψηφίας, καὶ ὁ ἰσχυρὸς καὶ σχεδὸν αὐθαίρετος ἀρχικαγκελλάριος πίπτει.

Τοῦτο σημαίνει ὅτι ἡ βία τῶν πραγμάτων εἶνε μεγαλειτέρα ἢ ἡ θέλησις τοῦ αὐταρχικοῦ μονάρχου. Ἂν ὁ μέλλων ἀρχικαγγελλάριος ζητήσῃ νὰ συνεχίσῃ τὴν πολιτικὴν ὑπουργοῦ, ὅστις τὴν δύναμίν του δὲν ζητεῖ ἐν τῇ περωτισμένῃ πλειονοψηφίᾳ τοῦ ἔθνους καὶ ἐν τῇ ἀντιπροσωπείᾳ αὐτοῦ, ἡ θέσις του καθίσταται μικρὸν τι διάφορος τῆς τοῦ μεγάλου βεζύρου, ὅστις εἰς τὸ πρῶτον νεῦμα ἢ καὶ τὴν πρώτην ἰδιοτροπίαν τοῦ κυρίου του ὀφείλει νὰ ὑποχωρήσῃ ὑποκλινέστατα. Ἐν τῷ κοινοβουλευτικῷ πολιτεύματι ἐγείρεται ὅμως τότε χάσμα μεταξὺ ἔθνους καὶ μοναρχίας, τὸ ὁποῖον δὲν πληροῦται πλέον εὐκόλως. Διὰ τοῦτο σήμερον εἴπερ ποτε καθίσταται δυσχερὴς καὶ ἀκανθώδης ἡ ἐσωτερικὴ διοίκησις ἐν Γερμανίᾳ. Ὁ αὐτοκράτωρ ζητεῖ νὰ ἐπιβάλλῃ τὴν θέλησίν του ἄνευ ἄλλης δικαιολογίας εἰς τὸ κοινοβούλιον καὶ τὸ ἔθνος, ἐνίοτε δὲ ὡς φαίνεται καὶ αὐτάς του τὰς ἰδιοτροπίας. Ἀλλ' ἡ πεποίθησις, ἣν ἔχει εἰς τὴν δύναμιν τῆς ἁπλῆς του θελήσεως, δὲν ἀνταποκρίνεται εἰς τὴν ἀληθῆ κατάστασιν. Τὸ κοινοβούλιον καὶ τὸ ἔθνος ἐπιβάλλουσιν ἐν ἀνάγκῃ χαλινὸν εἰς αὐτήν. Ἐν ἐκ τῶν δύο λοιπὸν μένει, ἢ νὰ ἐξακολουθήσῃ ἡ ἀπολυταρχικὴ μοναρχία τὸν φανερὸν πλέον πρὸς τὸ κοινοβούλιον πόλεμον, ἀπαλλάττουσα καὶ προτείνουσα τοὺς ἀρχικαγκελλαρίους αὐτῆς κατὰ τὰς ἑκάστοτε ἀνάγκας, ἢ νὰ συμφιλιωθῇ ἐντίμως μετὰ τῶν κοινοβουλευτικῶν.

Δεύτερος Βίσμαρκ δὲν εὑρίσκεται ἵνα ἐξακολουθήσῃ τὴν πρώτην ἐκείνου καθαρῶς προσωπικὴν πολιτικήν. Ζήτημα δὲ εἶνε νῦν μόνον ἂν θὰ προστρέξῃ ὁ αὐτοκράτωρ εἰς εἶδός τι πειθηνεωτάτου μεγάλου Βεζύρου ἢ εἰς διακεκριμένον τινὰ καὶ ὑπέροχον κοινοβουλευτικὸν ἄνδρα.

Ἐν τούτοις ἡ ἐκλογὴ τοῦ Euleuburg δὲν δεικνύει σαφῶς ποίανἐκ τῶνδύοὁδῶν μέλλει νὰτραπῇ ὁ αὐτοκράτωρ. Τὴν πρώτην ὅμως φαίνεται ὅτι προτιμᾷ ἐπὶ τοῦ παρόντος, διότι ὁ νέος ἀρχικαγκελλάριος δὲν ἀνήκει εἰς τὴν εὐάριθμον χορείαν τῶν διαπρεπῶν κοινοβουλευτικῶν. Τὸ 1867 μάλιστα ὡς μέλος τῆς Πρωσσικῆς Βουλῆς ἐτάσσετο μετὰ τῶν συντηρητικῶν καὶ τοῦτο δεικνύει ὅτι καὶ νῦν ὁ αὐτοκράτωρ δὲν προέβη ἐν τῇ μεταβολῇ αὐτοῦ ἐπὶ τοσοῦτον ὥστε νὰ πλησιάσῃ περισσότερον τοὺς φιλελευθέρους. Ἀλλ' ὡς εἶνε συγκεκροτημένα ἀφαρμὸν τὰ κόμματα ἐν τῷ Γερμανικῷ κοινοβουλίῳ οὐδ' εἶνε τόσον εὔκολος ἡ ἀνύψωσις εἰς τὴν ἀνωτάτην τῆς αὐτοκρατορίας θέσιν ἀνεγνωρισμένου τινὸς ἀρχηγοῦ φατρίας. Φαίνεται ὅτι ἀπαιτεῖται ἱκανὸς χρόνος ἀκόμη νὰ παρέλθῃ, ἕως οὗ μεγαλειτεραι μεταβολαὶ ἐν τῇ συγκροτήσει τῶν πολιτικῶν κομμάτων ὑπαγορεύσωσι κοινοβουλευτικωτέραν καὶ εἰς τὸν αὐτοκράτορα πολιτικήν, ἐὰν ὑποτεθῇ ὅτι σκέπτεται ὁπωσδήποτε ὁ Γουλιέλμος Β' τὴν ἐνεστῶσαν πορείαν αὐτοῦ νὰ μεταβάλῃ.

ΘΕΛΕΙ ΝΑ ΕΧΗ ΤΟΝ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΝ ΛΟΓΟΝ

Τὴν *κακοήθειαν* καὶ *αἰσχρότητα*, ἐπιστραφεῖσαν εἰς αὐτήν, ἐξηροκατάπιεν ἤδη καὶ ἐχώνευσεν ἡ «Ἀκρόπολις». Ὅπως ὅμως φανῇ ὅτι ἔχει αὐτὴ τὸν τελευταῖον λόγον, μᾶς ἐξεφούρνισε χθὲς πρωὶ πρωὶ καὶ μίαν μεγάλην μωρίαν, τὴν ἑξῆς:

Εἰς τὴν «Ἐφημερίδα τῆς Κολωνίας» ἐτηλεγραφήθη: «Διαφορὰ συναλλάγματος ἀνῆλθε σήμερον εἰς 50 ἐπὶ τοῖς ἑκατόν». Τί σημαίνει τοῦτο; Ὅστις ἔχει τὸ μβαλὸ 's τὸ κεφάλι του καὶ ὄχι 's τὴν φτέρνιαις, εἰξεύρει κάλλιστα ὅτι ὑπὸ τὸ «50 ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν» ἐννοοῦνται 50 προστιθέμενα εἰς τὰ ἑκατόν, ἤγουν δηλαδὴ θέλομεν νὰ εἴπωμεν, ὅτι ἑκατὸν καὶ πεντήκοντα χάρτινα ὁμοῦ κάμνουν ἑκατὸν χρυσᾶ. Τί λοιπὸν τέρας, τί ἁπλούστερον τούτου δι' ἕνα ἄνθρωπον, ὁ ὁποῖος ἔχει καὶ ἑνὸς κοκκόρου μβαλό;

Ἀλλ' ἡ «Ἀκρόπολις» πρὸς τὴν ἁπλουστάτην ταύτην λογικήν, τὴν κοινὴν εἰς πάντα ἄνθρωπόν, ἔχοντα σώας τὰς φρένας, ἀντιτάττει τὴν ἑξῆς μωρίαν: «Θὰ εἶνε 50 τοῖς ο)ο (ἡ διαφορὰ τοῦ συναλλάγματος), μόνον ὅταν τὸ χρυσοῦν φράγκον ὑπερτιμηθῇ μέχρι δύο χαρτίνων δραχμῶν, ἤτοι τὸ εἰκοσάφραγκον φθάσῃ εἰς τεσσαράκοντα δραχμάς». Ἀλλὰ τότε δὲν μᾶς λέγει, πόσον πρέπει νὰ ὑπερτιμηθῇ τὸ χρυσοῦν φράγκον καὶ τὸ εἰκοσάφραγκον, διὰ νὰ ἔχωμεν διαφορὰν συναλλάγματος 100 ἐπὶ τοῖς ἑκατόν; Πρέπει κατὰ τὴν σκέψιν της αὐτὴν νὰ ὑπερτιμηθῇ τὸ χρυσοῦν φράγκον εἰς τέσσαρας καὶ τὸ εἰκοσάφραγκον εἰς ὀγδοήκοντα δραχμάς, τὰ 100 δηλαδὴ χρυσᾶ φράγκα νὰ τιμῶνται ἀντὶ τετρακοσίων χαρτίνων δραχμῶν, διὰ νὰ ἔχωμεν διαφορὰν συναλλάγματος 100 ἐπὶ τοῖς ἑκατόν; Ἐννοεῖτε τώρα τὴν μεγάλην, μεγάλην μωρίαν ἣν ἐξεστόμισεν;

Ἀλλὰ χαλοῦν τὸν κόσμον, διὰ νὰ μάθουν τὸ ὄνομα τοῦ ἐν Ἀθήναις ἀνταποκριτοῦ τῆς «Ἐφημερίδος τῆς Κολωνίας», τὸ ὁποῖον προσποιοῦνται ὅτι δῆθεν ἀγνοοῦσι. Τὸ ὄνομα ὅμως αὐτοῦ εἶνε γνωστὸν εἰς πλείστους ἐνταῦθα καὶ εἰς αὐτοὺς τοὺς ἰδίους. Ἂν δ' ἔχουν κανένα λογαριασμὸν προσωπικὸν μαζῆ του, ἂν νομίζουν ὅτι τοὺς ἐπείραξεν εἴς τι, διότι ἔγεινεν ἀφορμὴ νὰ τριβοῦν 's τὴ μούρη των τὰ ἴδια ἐμέσματά των, εἶνε πρόθυμος νὰ καθαρίσῃ ἀμέσως αὐτὸν τὸν λογαριασμὸν μαζῆ των. Ἂν τὸν θέλουν δι' αὐτό, εἶνε πάντοτε εἰς τὰς διαταγάς των.

ΑΙ ΔΙΑΔΟΣ

δασκάλου μὴ ἔχοντος τὸ ποσὸν τοῦτο, οἱ λησταὶ διαρρήξαντες τὰ κιβώτιά του ἀφήρεσσν πᾶν ὅ.τι εὗρον, ἐνδύματα, βιβλία κτλ. καὶ ᾤχοντο ἀπιόντες. Ζήτω ἡ διοίκησις!

Ἀνεκλήθη τὸ Β. Διάταγμα περὶ μεταθέσεως τῶν παρὰ Πρωτοδίκαις εἰσαγγελέων κ.κ. Χρ. Μανοπούλου ἐκ Πατρῶν εἰς Ζάκυνθον καὶ Ἰω. Ζερβουλάκου ἐκ Ζακύνθου εἰς Ἠλείαν, μετετέθησαν δὲ οἱ εἰσαγγελεῖς τῶν Πρωτοδικῶν Πατρῶν κ. Χρ. Μανόπουλος εἰς Καλάμας καὶ Καλαμῶν κ. Δ. Καρύκης εἰς Ἠλείαν.

Καθὰ ἀγγέλλεται ἐκ Καλαμῶν, προχθὲς ἐν τῷ χωρίῳ Μουζάνι τοῦ δήμου Φλεσσιάδος ηὐτοκτόνησεν ἡ Μαρία Κανελλοπούλου δι' ἀγχόνης. Λόγοι τοῦ ἀπεγνωσμένου διαθήματος τῆς ἀτυχοῦς λέγεται ὅτι ἦσαν ἐρωτικαὶ ὑποθέσεις.

Ἀπελύθη τῆς ὑπηρεσίας ὁ ἀλλοδαπὸς μηχανικὸς κ. Α. Ρουσὲλ καὶ ἀνενεώθη ἡ ὑπηρεσία τοῦ ἀλλοδαποῦ σχεδιαστοῦ κ. Ἰακ. Βίσνερ ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου μέχρι τέλους Φεβρουαρίου πρὸς δραχ. 250 κατὰ μῆνα.

Ἀπενεμήθη ὁ Σταυρὸς τῶν Ταξιαρχῶν εἰς τὸν κ. Jebert ἀπόστρατον στρατηγὸν τοῦ ναυτικοῦ πυροβολικοῦ τῆς Γαλλίας καὶ ὁ ἀργυροῦς Σταυρὸς εἰς τὸν κ. Ἰούλιον Ἐδμόνδον Ninnin λοχαγὸν τοῦ γαλλικοῦ πυροβολικοῦ.

Διὰ Β. διατάγματος κατηργήθη τὸ ἐν Βουρλατίῳ τῆς Ρωμουνίας ἄμισθον ὑποπροξενεῖον, ἐδημοσιεύθη δὲ χθὲς τὸ Β. διάταγμα δι' οὗ διωρίσθησαν γραφεῖς τῶν ἐν Βραΐλᾳ καὶ Πορτ Σαὶτ προξενείων οἱ κ.κ. Ν. Σπανδωνῆς καὶ Θ. Βολανόπουλος.

Καθὰ ἀγγέλλεται ἐκ Καρβασαρᾶ ὑπόνοιαι ὑπῆρχον ὅτι ὁ ἀνθρακεὺς Δημ. Ἀντωνίου δὲν ηὐτοκτόνησεν, ὡς κατ' ἀρχὰς ἐγράφη. Οὗτος δὲν εὑρίσκετο εἰς οἰκονομικὰς δυσχερείας οὔτε ὑπῆρχον ἄλλοι λόγοι ὡς λέγουσιν οἱ συγγενεῖς καὶ φίλοι του, αἱ δὲ Ἀρχαὶ εἰκάζουσιν ὅτι τυχαία ἦτο ἡ ἐκπυρσοκρότησις τοῦ ὅπλου. Μία αὐστηρὰ ἀνάκρισις δύναται νὰ ἐξακριβώσῃ τὰ αἴτια.

Κατηργήθησαν τὰ ἐν Ἴσαρι τῆς Μεγαλοπόλεως καὶ ἐν Γουρζουμίζῃ τοῦ δήμου Φερῶν ἑλληνικὰ σχολεῖα.

Τὴν 20ην ἱσταμένου μηνὸς δικάζεται ἐν τῷ Πλημμελειοδικείῳ Καλαμῶν ὁ δήμαρχος Βουφράδος κ. Φ. Παπαδόπουλος καταδικασθεὶς ἐρήμην εἰς διετῆ φυλάκισιν ἐπὶ ἐξυβρίσει δικαστικοῦ ἀντιπροσώπου κατὰ τὰς τελευταίας δημοτικὰς ἐκλογάς.

Διωρίσθη καθηγητὴς τοῦ Α' ἐν Πάτραις γυμνασίου ὁ κ. Α. Οἰκονομόπουλος ἀντὶ τοῦ κ. Γ. Ἀθανασιάδου διορισθέντος σχολάρχου τοῦ Β' αὐτόθι σχολείου ἀντὶ τοῦ κ. Α. Ἀνδρεοπούλου ἀπολυθέντος Διωρίσθη σχολάρχης ἐν Πύργῳ ὁ κ. Δ. Λιακέας ἀντὶ τοῦ κ. Π. Κωνσταντινίδου μετατεθέντος εἰς Ἄστρος ἀντὶ τοῦ κ. Γ. Βανδώρου μετατεθέντος εἰς Κόρινθον ἀντὶ τοῦ κ. Ἰ. Σκληροῦ ἀπολυθέντος.

Ἐγένετο δεκτὴ ἡ ἐκ τῆς ὑπηρεσίας παραίτησις τοῦ εἰρηνοδίκου Ξηροχωρίου κ. Γ. Τσακανίκα, μετετέθη δὲ εἰς Ξηροχώριον ὁ εἰρηνοδίκης Κυθήρων κ. Δ. Τσιγκουράκος. Ἀπελύθη τῆς ὑπηρεσίας τοῦ β' παρέδρου τοῦ εἰρηνοδικείου Τριπόλεως τῆς βορ. πλευρᾶς Θ. Παπαγιαννόπουλος, ὡς παραπεμφθεὶς ἐπὶ ἀπαγωγῇ καὶ καταδικασθεὶς εἰς τριετῆ φυλάκισιν.

ΑΠ' ΑΘΗΝΩΝ ΕΙΣ ΑΘΗΝΑΣ

Τὸ Μνημόσυνον.

Ὡς προηγγείλαμεν, ἐτελέσθη χθὲς ἔν τε τῷ ἀνακτορικῷ καὶ Μητροπολιτικῷ ναῷ τὸ ὑπὲρ τῆς ψυχῆς τῆς Μ. Δουκίσσης Ἀλεξάνδρας μνημόσυνον, συμπληρωθέντων χθὲς 6 μηνῶν ἀπὸ τοῦ θανάτου τῆς Μ. Δουκίσσης. Εἰς τὴν ἐν τῷ ἀνακτορικῷ ναῷ πένθιμον τελετὴν παρέστη ἡ Βασιλικὴ Οἰκογένεια καὶ οἱ αὐλικοί, ἐχοροστάτει δὲ ὁ Σ. Μητροπολίτης Ἀθηνῶν. Εἰς τὸν ναὸν τῆς Μητροπόλεως μετέθησαν οἱ ὑπουργοὶ καὶ αἱ στρατιωτικαὶ καὶ πολιτικαὶ Ἀρχαὶ ἐν στολῇ. Ὁμοία τελετὴ ἐγένετο καὶ ἐν τῷ ρωσσικῷ ναῷ παρόντων καὶ τῶν μελῶν τοῦ διπλωματικοῦ σώματος.

Προφυλάκισις τῶν κλεπτῶν (;) τοῦ χρυσοπωλείου.

Ἐπὶ τέλους χθὲς ἐδόθη μία λύσις εἰς τὴν πολυθρύλητον ὑπόθεσιν τῆς κλοπῆς τοῦ χρυσοπωλείου Σαμίου. Περὶ τὴν 4ην ὥραν ὡδηγήθησαν εἰς τὰς φυλακὰς τοῦ Παλαιοῦ Στρατῶνος οἱ ὡς ἔνοχοι ἐπὶ τόσας ἡμέρας κρατηθέντες ἐν τοῖς κρατητηρίοις τοῦ 6' ἀστυνομ.τμήματος Θεοδωρακάκης, Νέρης, Βενιαμίν, Τραμουντάνας καὶ Διονιός. Κατηγοροῦνται πάντες ὅτι ἐκ συνεννοήσεως καὶ ἀμοιβαίας συμπράξεως διέπραξαν τὴν κλοπὴν διὰ ρήξεως κ.τ.λ.

Τὰ ταχυδρομικὰ καὶ τηλεγραφικὰ τέλη.

Ὡς ἠκούσαμεν, γίνεται προκαταρκτική τις ἐργασία ὅπως καταρτισθῇ νέον τιμολόγιον τῶν τηλεγραφικῶν τελῶν μέ τινα αὔξησιν αὐτῶν, μεταρρυθμίζεται δὲ ἐπὶ νέων βάσεων καὶ ὁ περὶ γραμματοσήμου νόμος. Πληροφορούμεθα ἐπίσης ὅτι ὁ Διευθυντὴς τῶν Ταχυδρομείων καὶ Τηλεγράφων κ. Δημοσθ. Ἀβαντινὸς ἀσχολεῖται καὶ εἰς ἄλλας τινὰς μεταρρυθμίσεις ἐν τῇ ὑπηρεσίᾳ ἀμφοτέρων τῶν κλάδων ὧν τὰς ἀνάγκας γινώσκει καλῶς, οὕτω δ' οἱ κλάδοι πολλὰ δύνανται νὰ περιμένωσιν ἐκ τοῦ προσωρινοῦ Διευθυντοῦ των, ἐὰν ἐπαρκέσῃ ὁ χρόνος καθ' ὃν θὰ διευθύνῃ τὴν ταχυδρομικὴν καὶ τηλεγραφικὴν ὑπηρεσίαν ἧς ὡς πανθομολογεῖται τυγχάνει ὁ κ. Ἀβαντινὸς ὁ κυριώτερος μοχλός.

Ἐξετάσεις δικηγόρων.

Διὰ γνωστοποιήσεως τοῦ Προέδρου τοῦ Ἀρείου Πάγου χθὲς δημοσιευθείσης αἱ κατὰ τὴν 6' τριμηνίαν ἐξετάσεις τῶν διὰ τὴν θέσιν δικηγόρου ὑποψηφίων ἄρξονται ἀπὸ τῆς 15 Ἀπριλίου 1892 ἡμέραν Τετάρτην, ἑπομένως δέον αἱ αἰτήσεις νὰ ὑποβληθῶσιν εἰς τὸν γραμματέα τοῦ Ἀρείου Πάγου μέχρι τῆς ἀνωτέρω ἡμέρας.

Μέχρις Ἐλευσῖνος καὶ ἡ ἐπιστροφή.

Τὴν μεθαύριον Κυριακὴν ἀπὸ τῆς 5ης πρωινῆς ὥρας ἐκ τῆς πλατείας τῆς Ὁμονοίας θὰ πορευθῶσι, διὰ τῆς ἱερᾶς ὁδοῦ (διὰ Δαφνίου) εἰς Ἐλευσῖνα ὁ πεζοπορικὸς φοιτητικὸς Σύλλογος καὶ ἄλλοι φίλοι των καὶ ξένοι μετὰ καὶ τοῦ κ. Παρασκευαΐδου, οἱ δηλώσαντες τοιαύτην ἐπιθυμίαν καὶ οἱᾳμὴ μέχρι τοῦδε δηλώσαντες αὐτήν, εὐαρεστούμενοι δὲ νὰ πορευθῶσιν ἐν ἀνέσει καὶ μετὰ τερπνῆς ἐλευθερίας καὶ ἰδιαιτέρας των συντροφιᾶς, ὡς εἰς ὁμοίους μέχρι τοῦδε περιπάτους. Ἡ ἐξ Ἐλευσῖνος ἐπιστροφὴ τούτων ἄρξεται περὶ τὴν 3ην μ. μ. ὥραν δι' Ἀθήνας.

Ἡ ἀγροτικὴ ἀστυνομία.

Εἰς τὸν ἀνθυπομοίραρχον κ. Ζυμβρακάκην ἀνετέθη ἡ ἀγροτικὴ ἀστυνομία ἐδόθησαν δὲ ὑπὸ τοῦ Διευθυντοῦ κ. Μπαϊρακτάρη αὐστηραὶ ἐδηγίαι ἵνα ἐμπεδωθῇ ἡ εἰς τὰ περὶξ τῶν Ἀθηνῶν δημοσία ἀσφάλεια ἥτις δὲν εἶνε εὐχάριστος.

Ὁ κ. Μπαϊρακτάρης συνέστησε καὶ τὴν ἐξόντωσιν τῶν *κλεφτοκοτάδων*, τῶν λωποδυτῶν δηλ. ἐκείνων οἵτινες κάμνουν θραῦσιν εἰς τοὺς ὀρνιθῶνας.

Ἀπόπειρα κλοπῆς.

Περὶ τὴν 5ην ὥραν μ.μ.τῆς προχθὲς οἱ Χ. Κωμῳδίας (!!! καὶ Ν. Μαλάστας διέρρηξαν δι' ἐργαλείων τὰ ὁποῖα πάντοτε φέρουσι μεθ' ἑαυτῶν τὴν θύραν τῆς οἰκίας τοῦ κ. Ψαρρᾶ. Ἀλλ' ἔτυχεν νὰ τοὺς ἴδωσι δύο ἀστυνομικοὶ κλητῆρες καὶ οὕτω τὸ ἔργον τῶν λωποδυτῶν ἐματαιώθη.

Κατάσχεσις κιβδήλου.

Ὁ ἀρτοπώλης Ι. Χρηστόπουλος εἶχε λάβει ἄγνωστον παρὰ τίνος ἓν κιβδηλον ὀθωμανικὸν τάλληρον. Τοῦτο κατέσχε χθὲς καὶ παρέδωκεν εἰς τὴν ἀστυνομίαν ὁ ἀστυνομικὸς κλητὴρ Μ. Λιακάκος.

Τζώρτζης ὁ παλαιστής.—Μία παράστασις.

Ἀφίκετο ἐκ Βόλου ὁ θαυμάσιος παλαιστὴς Τζώρτζης καὶ κηρύσσει ὅτι τὴν προσεχῆ Κυριακὴν ἡ ἄλλην ἡμέραν ὁρισθησομένην θὰ δώσῃ μίαν παράστασιν. Δὲν προκαλεῖ συναγωνισμὸν διότι εἶνε βέβαιος ὅτι μέχρι τοῦδε τοῦλάχιστον οὐδεὶς φαίνεται ἀντίπαλος. Θὰ δείξῃ ὅμως τὴν ρώμην του τὴν ὁποίαν δὲν εἶδε ἀκόμη καλὰ ὁ κόσμος. Θὰ θραύσῃ ἄγκυραν περιβάλλων τὸ σῶμά του δι' αὐτῆς, θὰ δεχθῇ ἐπὶ τοῦ στήθους του πέτραν πολλῶν ὀκάδων ριπτομένην ἐξ ἱκανοῦ ὕψους καὶ θὰ κρατήσῃ δύο ἵππους μαστιγουμένους. Πρὸς δὲ θὰ ἐκτελέσῃ καὶ ἄλλα πολλὰ περίεργα. Ἡ συρροὴ προμηνύεται μεγάλη καὶ ἐλπίζει ὁ Τζώρτζης ὅτι τὸ κοινὸν θὰ σπεύσῃ διότι εἶνε ἄνευ ὀβολοῦ.

Η "ΕΦΗΜΕΡΙΣ,, ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ

Τὸ ὑπὲρ τῆς Ἀλεξάνδρας μνημόσυνον.

Χθὲς τὴν 9 1)2 ὥραν π.μ. ἐτελέσθη ἐν τῷ ἐν Πειραιεῖ ναῷ τῆς Ἁγίας Τριάδος τὸ προαγγελθὲν ἐξάμηνον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς βασιλόπαιδος Ἀλεξάνδρας. Ἀπὸ πρωΐας οἱ κώδωνες τῶν ἐν Πειραιεῖ ἐκκλησιῶν ἐκρούοντο πενθίμως καὶ προσεκάλουν τὸν λαόν. Δυστυχῶς ὅμως οἱ Πειραιεῖς ἀσχολούμενοι εἰς τὰς ἐργασίας των δὲν προσῆλθον εἰς τὸν ναὸν εἰμὴ ὀλίγοι μόνον. Ἐκ τῶν Ἀρχῶν προσῆλθον μόνον ὁ κ. Δήμαρχος καί τινες ἐκ τῶν συμβούλων καὶ τῶν στρατιωτικῶν Ἀρχῶν. Τὴν ἐπιμνημόσυνον ἀκολουθίαν ἐτέλεσεν ὁ πρῴην ἀρχιεπίσκοπος Πατρῶν καὶ Ἠλείας κ. Ἀδέρκιος μετὰ τοῦ λοιποῦ κλήρου τῆς γείτονος πόλεως.

Τὸ ζήτημα τοῦ νοσοκομείου ἐν τῷ Δημ. Συμβουλίῳ.

Θορυβώδης ὑπῆρξεν ἡ συνεδρίασις τοῦ δημοτικοῦ συμβουλίου. Ἐν ἀρχῇ τῆς συνεδριάσεως προυτάθη συζήτησις ἐπὶ τοῦ ζητήματος τοῦ Ζαννείου νοσοκομείου ὡς πρὸς τὴν παῦσιν τοῦ σεβαστοῦ καθηγητοῦ κ. Ἀφεντούλη ὑπὸ τοῦ νέου ἀδελφάτου τοῦ νοσοκομείου. Ὁ κ. Κριτσιλῆς ἐπρότεινε δυνάμει τοῦ ἰσχύοντος δημοτικοῦ νόμου τὴν παῦσιν τοῦ ἀδελφάτου, ὁ δὲ κ. Μάνος ἐπρότεινε τὴν ἔκφρασιν μόνον λύπης διὰ τὴν πρᾶξιν τοῦ ἀδελφάτου. Εἰς τὰς προτάσεις ὅμως ταύτας ἀντετάχθη ἄλλη, ὅτι ἡ πρᾶξις τοῦ ἀδελφάτου εὐθύνει αὐτὸ καὶ μόνον καὶ ὅτι τὸ συμβούλιον οὐδὲν δικαίωμα ἔχει νὰ ἐπέμβῃ εἰς τὰς πράξεις του καὶ νὰ καταλογίσῃ αὐτῷ εὐθύνην. Ἡ τελευταία αὕτη πρότασις προβληθεῖσα, ὡς ἐμάθομεν, ὑπὸ τοῦ κ. Σεφερλῆ, ἐτέθη εἰς ψηφοφορίαν καὶ ἐγένετο δεκτή. Ἡ συζήτησις εἶχε παραταθῇ ἐπὶ τρίωρον ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου, ὅπερ κατὰ τὴν γνώμην τῶν πλείστων Πειραιέων γεννηθὲν ἕνεκα λόγων κομματικῶν καὶ μόνον, κατήντησε σκάνδαλον κινδυνεῦον νὰ λάβῃ σοβαρώτατον χαρακτῆρα καὶ νὰ ἐπιφέρῃ διχασμὸν ἐν τῇ κοινῇ γνώμῃ τοῦ Πειραιῶς περὶ τῆς ἐκτιμήσεως προσώπου ὅπερ ἀπολαύει μεγάλου κύρους ἐν τῷ ἐπιστημονικῷ κόσμῳ.

Μετὰ τὴν συζήτησιν ἐπὶ τούτου ἡ συνεδρίασις διελύθη ἕνεκα τοῦ προκεχωρηκότος τῆς ὥρας ἀπελθόντων τινῶν ἐκ τῶν συμβούλων.

Ἡ δευτέρα γραμμὴ τοῦ Σ.Π.Α.

Μετὰ μεγάλης δραστηριότητος προβαίνουσιν αἱ ἐργασίαι τοῦ σιδηροδρόμου Πειραιῶς—Ἀθηνῶν πρὸς κατασκευὴν καὶ τῆς δευτέρας αὐτοῦ γραμμῆς. Οἱ ἐργάται καταγίνονται πρὸς τοῦτο ἐφ' ὅλης τῆς γραμμῆς, ἤδη δ' ἔχει αὐτὴ σιδηροστρωθῆ ἀπὸ τῆς γεφύρας τοῦ Ἰλισσοῦ μέχρι τοῦ Μοσχάτου. Ἡ δευτέρα αὕτη γραμμὴ βαίνει δεξιᾷ τῆς παλαιᾶς τῷ ἀνερχομένῳ, θ' ἀποπερατωθῇ δὲ τὸ βραδύτερον ἐντὸς τεσσάρων μηνῶν.

Ἀγγλικὴ θαλαμηγός.

Χθὲς μετὰ μεσημβρίαν κατέπλευσεν εἰς τὸν λιμένα Πειραιῶς ἐκ Κωνσταντινουπόλεως ὡραία ἀγγλικὴ θαλαμηγὸς φέρουσα τὸ ὄνομα «Puritan». Διὰ ταύτης περιηγοῦνται τὴν Ἀνατολὴν 8 Ἄγγλοι εὐγενεῖς, οἵτινες ἅμα τῷ κατάπλῳ τῆς θαλαμηγοῦ ἀνῆλθον ἐνταῦθα πρὸς ἐπίσκεψιν τῶν ἀρχαιοτήτων. Ἡ θαλαμηγὸς ἀποπλέει σήμερον διὰ Μελίτην.

Λωποδυτικοὶ ἄθλοι. — Διάρρηξις διὰ μοχλῶν.

Περὶ τὴν ἑσπέραν τῆς προχθὲς οἱ λωποδύται Χρ. Μπαλαούτσης καὶ Χρ. Κωμῳδίας μεταβάντες εἰς τὴν ἐν Φρεαττοῖ οἰκίαν τοῦ κ. Ψαρρᾶ, ἥτις κατοικεῖται ἤδη μόνον ὑφ' ἑνὸς ἐπιστάτου, διέρρηξαν διὰ μοχλῶν καὶ ἄλλων ἐργαλείων τὴν ἐξωθύραν αὐτῆς καὶ εἰσελθόντες συνέλεξαν ὡς πρὸς ἁπλῆν μεταφορὰν πάντα τὰ ἐν αὐτῇ ἀντικείμενα καὶ ἡτοιμάζοντο νὰ ἀπέλθωσιν, ὅτε κατὰ τύχην διήρχετο ἐκεῖθεν ὁ στρατιώτης τοῦ πεζικοῦ Κωνστ. Ζαρόκωστας ὅστις συνέλαβε τὸν ἕνα ἐξ αὐτῶν, τὸν Μπαλαούτην ἡ Παλάντζον, καὶ τὸν παρέδωκεν εἰς τοὺς προσδραμόντας ἀστυν. κλητῆρας. Ὁ ἄλλος δὲν συνελήφθη. Τὰ πράγματα εὑρέθησαν ὅλα.

Ἡ «Θεσσαλία»

Καὶ μέχρι τῆς χθὲς οὐδεμία εἴδησις ὑπῆρχε περὶ τῆς «Θεσσαλίας» τῆς Πανελλήνιου ἀτμοπλοΐας ἀναμενομένης ἐκ Κρήτης ἀπὸ τῆς παρελθούσης Κυριακῆς. Ἡ ἐπὶ ἡμέρας καθυστέρησις αὕτη ἀποδίδεται εἰς τὴν τρικυμίαν ἥτις ἐπεκράτησε κατ' αὐτάς, ἀλλὰ τὸ πρακτορεῖον Πειραιῶς δὲν ἔδιδεν οὐδεμίαν πληροφορίαν εἰς τοὺς μεταβαίνοντας εἰς αὐτὸ Κρῆτας καὶ ἐρωτῶντας περὶ τοῦ κατάπλου τοῦ ἀτμοπλοίου, διότι δὲν εἶχε καμμίαν εἴδησιν περὶ αὐτοῦ.

Ἀστυνομικά.

Σήμερον τὰ ἐν τῇ ἀγορᾷ Πειραιῶς ἐλλιπῆ μέτρα καὶ σταθμὰ ἀντικαθίστανται δι' ἄλλων ἐσφραγισμένων ὑπὸ τῆς ἀστυνομίας, ὁμοια τῶν ὁποίων ἐδόθησαν παραγγελίαι ὅπως κατασκευασθῶσιν εἰς ὡρισμένον κατάστημα ἀπὸ τὸ ὁποῖον θὰ προμηθευθῶσι τοιαῦτα πάντες οἱ παντοπῶλαι καὶ οἰνοπῶλαι.

— Εἰς ἓν ἐκ τῶν ἐν Πειραιεῖ καφενείων κατεσχέθησαν χθὲς τὴν νύκτα χρήματα καὶ *ζαρια* ἐπὶ τραπέζης ἐφ' ἧς ἐπαίζετο τὸ *μπαμπούτι*, νέον εἶδος χαρτοπαιγνίου. Οἱ παῖκται εἶχον κρυβῆ.

ΘΕΑΤΡΟΝ ΚΑΙ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΑ

Ἡ εὐεργετικὴ τῆς δεσποινίδος Pelosse. — Ἡ τελευταία παράστασις.

Σήμερον δίδεται τὸ γλυκύτατον κωμικὸν μελόδραμα τοῦ Βίκτωρος Massé ἡ «Γαλάτεια», ὅπερ ἄπαξ ἐπ' ἐσχάτων δοθὲν κατέθελξε τοὺς παραστάντας. Ἡ σημερινὴ ἑσπέρα εἶνε ἡ εὐεργετικὴ τῆς δεσποινίδος Pelosse εἰς ἣν ἡ ἀθηναϊκὴ κοινωνία καίτοι ἀραιῶς κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο φοιτῶσα εἰς τὸ θέατρον ὀφείλει ἐν τούτοις χάριτας. Διαδεχθεῖσα τὴν Κυρίαν Δουκὲν ἡ δεσποινὶς Pelosse, συνετέλεσεν εἰς τὴν ἐξακολούθησιν τῶν παραστάσεων. Διότι καίτοι ἔχουσα πρόγραμμα περιλαμβάνον τὰ κυριώτερα καὶ ὡραιότερα τῶν μελοδραμάτων, ἠδυνήθη ἀμέσως νὰ συνεχίσῃ τὸ πρόγραμμα τοῦ θιάσου, καὶ σπανίαν κεκτημένη ἰδιοφυΐαν περὶ τὴν ταχίστην ἐκμάθησιν παντὸς νέου ἔργου ἐπροθυμήθη πάντοτε νὰ διευκολύνῃ πᾶσαν παρουσιαζομένην ἀνάγκην, ἀκαταπονήτως ἀνερχομένη τὴν σκηνήν, ἀνὰ πᾶσαν σχεδὸν ἑσπέραν καὶ πάντοτε θελκτικῶς ἐκτελοῦσα τὸ μέρος της· οὕτως ἀπέκτησεν ἀμέριστον τὴν συμπάθειαν τοῦ κοινοῦ.

Τὴν ἡμέραν ταύτην τῆς εὐεργετικῆς της δίδομεν σημειώσεις τινὰς περὶ τῆς δεσποινίδος Pelosse. Ἡ καλλιτέχνις αὕτη ἤχεν ἤδη ἐδραιώσει καλὴν φήμην μεταξὺ τῶν ἐλαφρῶν ὑψιφώνων ἐν τῷ γαλλικῷ θεατρικῷ κόσμῳ, καίτοι πρὸ τεσσάρων ἐτῶν ἀνῆλθε τὴν σκηνήν. Ὅσον ἀφορᾷ αὐτὴν ὡς γυναῖκα δυνάμεθα νὰ τὴν εἰκονίσωμεν δι' ὀλίγων γραμμῶν. Εὐειδὴς νέα, χαρίεσσα, κομψή, μὲ σῶμα κανονικὸν καὶ ἐπιχαρίτως ἀνεπτυγμένον, ἐν μιᾷ λέξει γυνὴ ἐκ τῶν μᾶλλον εὐαρέστων καὶ θελκτικῶν. Ἰδοὺ τίς εἶνε ἡ Pelosse. Ἡ κομψὴ ἀοιδὸς ἐγεννήθη ἐν Λυών, παρὰ γονέων ἐμπόρων ἐξ ἰδίας δὲ κλίσεως ἐσπούδασε μουσικήν. Εἰς τὸ Ὠδεῖον ἐδιδάχθη παρὰ τοῦ Luigini, ὅστις μετέδωκε τὴν ἐν τῇ τέχνῃ ἀξιοθαύμαστον μέθοδον. Μετὰ δύο ἔτη ἐπέτυχε δύο πρώτων βραβείων τῆς ᾠδῆς καὶ τοῦ μελοδράματος καὶ εἰσήρχετο μετὰ διαγωνισμὸν εἰς τὸ Ὠδεῖον τῶν Παρισίων ὡς ὑπότροφος τοῦ Κράτους, ἐξ οὗ ἐξῆλθε μετὰ τριετίαν, κληθεῖσα ἀμέσως εἰς τὸ θέατρον τῆς Νάντης, ἔνθα διεκρίθη, μεθ' ὃ ἔπαιξεν εἰς διάφορα θέατρα τοῦ Βελγίου καὶ τῆς Ὁλλανδίας, ἤδη δὲ θέλγει τὰς Ἀθήνας.

Σήμερον τὴν ἑσπέραν εἰς τὸ ὡραιότατον μελόδραμα τὴν «Γαλάτειαν», διακρίνεται καὶ καταθέλγει μὲ τὴν γλυκεῖαν καὶ διαυγῆ φωνήν της καὶ μὲ τὴν χάριν καὶ ὡραιότητά της. Ἐλπίζομεν ὅτι αἱ Ἀθῆναι κατὰ τὴν ἡμέραν ταύτην θὰ μεταδώσι καὶ θὰ χειροκροτήσωσι τὴν καλλίστην ἀοιδόν, ἥτις τόσον εὐσυνειδήτως ἐξετέλεσε τὰς ὑποχρεώσεις της ἀπέναντι τοῦ ἀθηναϊκοῦ κοινοῦ διαρκῶς μέλπουσα καὶ θέλγουσα τὸν κόσμον τοῦ θεάτρου.

*

Μουσικὴ συναυλία τοῦ κ. Οὔγγερ.

Ὁ διαπρεπὴς καλλιτέχνης τῆς Φιλαρμονικῆς Ἑταιρίας κ. Οὔγγερ θὰ δώσῃ αὔριον ἐν τῇ αἰθούσῃ τοῦ «Ποικίλου» συναυλίαν τῇ συμπράξει τῶν γνωστοτάτων μουσοτραφῶν κυρίων τῆς ἡμετέρας πόλεως, τῆς κυρίας Μπέκμαν, τοῦ κ. Μπάρτ, τοῦ κ. Βελουδίου, τοῦ κ. Μαυρομιχάλη καὶ ἄλλων. Τὸ πρόγραμμα κατηρτίσθη τελειότατον.

*

Συναυλία δεσποινίδων Κλέντου—Elaguine.

Ἀφίκοντο χθὲς ἐκ Κωνσταντινουπόλεως αἱ καλλιτέχνιδες δεσποινίδες *Εὐγενία Κλέντου* καὶ *Ἐλάγιν*. Καὶ ἄλλοτε μᾶς ἐδόθη ἀφορμὴ νὰ γράψωμεν περὶ τῶν δύο τούτων καλλιτεχνίδων. Ἡ δεσποινὶς Κλέντου (mezzo-soprano) Ἑλληνὶς καταγομένη ἐκ Σύρου, ὡραία κόρη, ἀπεπεράτωσε τὰς σπουδάς της εἰς τὸ Ὠδεῖον τῆς Πετρουπόλεως ἔνθα διεκρίθη. Ἡ φωνή της γλυκεῖα καὶ διαυγὴς προσείλκυσε τὴν προσοχὴν πάντων, προσεκλήθη δὲ νὰ λάβῃ μέρος εἰς τὸ θέατρον τοῦ Ρωσικοῦ μελοδράματος ἐν Πετρουπόλει, καὶ τὸν πρεσχῆ χειμῶνα ἀνέρχεται τὴν σκηνήν, ἡ συμπαθεστάτη καλλιτέχνις. Ἡ δεσποινὶς Ἐλάγγιν εἶνε διακεκριμένη κλειδοκυμβαλίστρια ἐν Πετρουπόλει. Ἀπό τινος περιῆλθον τὴν Ρωσσίαν, ἔδωκαν μουσικὰς συναυλίας ἐν Πετρουπόλει, Μόσχᾳ, Κιέβῳ, Ὀδησσῷ Ταϊγανίῳ κτλ. Τελευταίως δὲ ἐν Κωνσταντινουπόλει εἰς τὴν αὐθουσαν τῆς Ρωσσικῆς πρεσβείας, ἔνθα ἐχειροκρότησεν αὐτὰς τὸ ἄνθος τῆς κοινωνίας τῆς μεγαλουπόλεως. Ἐνταῦθα τὴν προσεχῆ Κυριακὴν δίδουσι ὡραιοτάτην συναυλίαν ἐν τῇ αἰθούσῃ τοῦ «Παρνασσοῦ», μεθ' ὃ ἀναχωροῦσιν εἰς Ἀλεξάνδρειαν, Κάϊρον, Κέρκυραν Μασσαλίαν καὶ Παρισίους, πανταχοῦ θέλγουσαι καὶ ἐνθουσιάζουσαι διὰ τῆς τέχνης των. Τὸ πρόγραμμα τῆς συναυλίας ἔχει ὡς ἀκολούθως: Concert Saint Saëns. α') Andante 6') Scherzo c) Presto ὑπὸ τῆς δεσποινίδος Elaguine.

Τὸ δεύτερον κλειδοκύμβαλον θὰ συνοδεύσῃ ἡ δεσποινὶς Κλέντου. 2) Air de la Favorite ἣν θὰ ψάλῃ ἡ δεσποινὶς Κλέντου. Κατόπιν ἡ δεσποινὶς Ἐλάγγιν θὰ ἐκτελέσῃ α.) Maestoso τοῦ Βετχόβεν καὶ Rondo alla Turco τοῦ Mozart. Εἰς τὸ τέλος τοῦ α'. μέρους θὰ ψάλῃ δύο ἄσματα ὡραιότατα ἐκ τῆς Μαρίας Ἀντωανέτας καὶ τὸ Τρισυπάφυλλον τοῦ Schubert. Τὸ δεύτερον μέρος ἀποτελεῖται πρῶτον ἀπὸ τὴν Πολονέζαν καὶ ἀπὸ τὸ μελόδραμα τοῦ μεγάλου μουσουργοῦ Γλύκα ἡ «Ζωὴ διὰ τὸν Τσάρον». Ἡ δεσποινὶς Κλέντου θὰ ψάλῃ τὸ νανούρισμα τοῦ Tchaïkowsky ἡ δεσποινὶς Ἐλάγγιν θὰ ἐκτελέσῃ τὸν Ριγολέτον τοῦ Λὶστ καὶ ἐν τέλει ἡ δεσποινὶς Κλέντου θὰ ψάλῃ τὸ Adieu τοῦ Dargomijsky καὶ τὴν βαρκοῦλα τοῦ Λαμπίρη.

Πιστεύομεν ὅτι ἡ ἀθηναϊκὴ κοινωνία θὰ σπεύσῃ νὰ ἴδῃ καὶ χειροκροτήσῃ τὴν γλυκεῖαν Ἑλληνίδα ἀοιδόν. Ἡ τιμὴ τῶν εἰσιτηρίων εἶνε δρ. 10 καὶ θὰ πωλοῦνται εἰς τὸ βιβλιοπωλεῖον τῶν κ. κ. «Μπὲκ» τῆς «Ἑστίας» καὶ εἰς τὸ γραφεῖόν μας.

ΕΚ ΤΩΝ ΔΥΟ ΚΟΣΜΩΝ

Φόνος ποῦ συνεκίνησε τοὺς Παρισίους.

Αἱ παρισιναὶ ἐφημερίδες τοῦ τελευταίου ταχυδρομείου ἀναφέρουσι λεπτομερῶς περὶ φόνου διαπραχθέντος πρό τινων ἡμερῶν ἐν Παρισίοις Καὶ ὁ φονεὺς καὶ τὸ θῦμα καὶ ὁ τρόπος καὶ αἱ περιστάσεις ὑφ' ἃς ἐτελέσθη τὸ ἔγκλημα, ἐξαιρετικὴν καὶ βαθεῖαν συγκίνησιν ἐπροξένησαν εἰς τὸ παρισινὸν κοινόν, ἂν καὶ συνειθισμένον εἰς παντὸς εἴδους ἀνοσιουργήματα.

Ὁ Παῦλος Λεκρέ, γνωστὸς γλύπτης ἐν Παρισίοις, γινωσκόμενος ἐν τῷ καλλιτεχνικῷ κόσμῳ ὑπὸ τὸ ὄνομα Ζὰκ Φρὰνς μετέβη εἰς τὸν οἶκον τοῦ Βινῶ δὲ Βιλλιέρ, δικαστοῦ παρὰ τῷ Ἐμποροδικείῳ τοῦ Σηκουάνα διὰ νὰ τοῦ ὁμιλήσῃ περί τινος ὑποθέσεώς του.

Ὁ θυρωρὸς ὡδήγησε τὸν ἐπισκέπτην εἰς τὸν τρίτον ὄροφον, ὅπου οὗτος ἀνήγγειλε τὸ ὄνομά του, καὶ εἰσήχθη εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ δικαστοῦ.

Μετὰ παρέλευσιν στιγμῶν τινων, ὁ Μορῶ, ὑποδιευθυντὴς τῶν σιδηροδρόμων τοῦ Κράτους, μετέβη καὶ οὗτος δι' ὑπόθεσιν τῆς ὑπηρεσίας παρὰ τῷ κ. Βινῶ Βιλλιέρ. Μόλις δὲ ἀπέθηκε τὸ ἀλεξιβρόχιόν του εἰς τὴν γωνίαν, ἑτοιμαζόμενος νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ δικαστοῦ, ἡ θύρα τοῦ γραφείου ἠνοίχθη μετὰ πατάγου καὶ ὁ

ΕΤΑΙΡΙΑ ΤΩΝ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΩΝ Π. Α. Π.

Συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 37 τοῦ Καταστατικοῦ καλοῦνται οἱ κ. κ. Μέτοχοι τῆς Ἑταιρίας νὰ συνέλθωσι τὴν 31 τρ. μηνὸς Μαρτίου ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος Τρίτην καὶ ὥραν 3 μ. μ. ἐν Ἀθήναις ἐν τῷ γραφείῳ τῆς Διευθύνσεως τῆς Ἑταιρίας (ὁδὸς Πινακωτῶν ἀρ. 14) πρὸς συγκρότησιν τῆς Γενικῆς ἐνιαυσίας τακτικῆς Συνελεύσεως τῶν Μετόχων ἀντικείμενα τῶν ἐργασιῶν τῆς ὁποίας ἔσονται :

Α') Ἡ ἔγκρισις τῶν ὑποβληθησομένων ἰσολογισμῶν τῆς Ἑταιρίας διὰ τὸ λῆξαν ἔτος 1891, συνοδευομένων ὑπὸ τῶν ἐκθέσεων τοῦ Διοικ. Συμβουλίου καὶ τῶν Ἐλεγκτῶν.

Β') Ἡ ἐκλογὴ τριῶν συμβούλων εἰς ἀντικατάστασιν τῶν ἐξερχομένων κ. κ. Μ. Ἀξελοῦ, Α Μαύρου καὶ Ι. Τσάτσου, κατὰ τὸ ἄρθρον 27 τοῦ. Καταστατικοῦ.

Γ') Ἡ ἐκλογὴ τριῶν Ἐλεγκτῶν διὰ τὸ τρ. ἔτος 1892 συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρ. 45 τοῦ καταστατικοῦ.

Οἱ κατὰ τὸ ἄρθρον 41 τοῦ καταστατικοῦ κεκτημένοι δικαίωμα ψήφου κ. κ. Μέτοχοι ἢ οἱ ἀντιπρόσωποι αὐτῶν δέον ἵνα δύνανται νὰ λάβωσι μ ἑρος εἰς τὴν Γεν. Συνέλευσιν νὰ καταθέσωσι τὰς μετοχὰς καὶ τὰ πληρεξούσιά των δέκα τοὐλάχιστον πρὸ τῆς συνεδριάσεως ἡμέρας, ἤτοι μέχρι τῆς 21 Μαρτίου ε. ε. τὸ βραδύτερον.

Ἐν Ἀθήναις παρὰ τῷ ταμείῳ τῆς Ἑταιρίας (ὁδὸς Πινακωτῶν 14) ἢ παρὰ τῇ Γεν. Πιστωτικῇ Τραπέζῃ τῆς Ἑλλάδος. Ἐν Παρισίοις παρὰ τῷ κ. Π. Ροδοκανάκη καὶ Σᾳ (avenue Gabriel 42), ἐν Λονδίνῳ παρὰ τοῖς κ. κ. υἱοῖς Ροδοκανάκη καὶ Σᾳ (Fiusburg circus 29). Ἡ διὰ τὴν ὡς ἄνω κατάθεσιν διδομένη τοῖς κ.κ. Μετόχοις ἀπόδειξις ἐμφαίνουσα τὸ ποσὸν καὶ τοὺς ἀριθμοὺς τῶν κατατεθεισῶν μετοχῶν θέλει χρησιμεύσει αὐτοῖς ὡς εἰσιτήριον διὰ τὴν Γεν. Συνέλευσιν.

Ἐν Ἀθήναις, τὴν 9 Μαρτίου 1892

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Διοικ. Συμβουλίου
Α. Ν. ΣΙΜΟΠΟΥΛΟΣ

Ἀπωλέσθη κύων μέλας, φέρων λευκὴν κηλίδα ἐπὶ τοῦ στήθους, καὶ κατὰ τὸ ἥμισυ κεκορμένος.

Ὁ εὑρὼν παρακαλεῖται νὰ φέρῃ αὐτὸν εἰς τὴν διεύθυνσιν, καὶ ἀμειφθήσεται.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ μία σάλα λαμπρῶς ἐπιπλωμένη ἐν ὁδῷ Ἀθηνᾶς 80, περιέχουσα καὶ **πιάνο**.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ βοηθὸς φαρμακείου

Διδάκτωρ τῆς φιλολογίας ζητεῖ παραδόσεις Πληροφορίαι ἐν τῷ βιβλιοπωλείῳ Γρ. Λάμπρου ὁδὸς Αἰόλου ἀπέναντι τῆς οἰκίας Μελᾶ.

ΣΠΕΥΣΑΤΕ—ΕΥΚΑΙΡΙΑ

Τόρνοι τελειοτάτου συστήματος καὶ Ἀγγλικῆς κατασκευῆς ἔφθασαν εἰς τὸ μηχανουργεῖον Ν. ΑΡΓΥΡΙΟΥ ἐν Πειραιεῖ καὶ πωλοῦνται εἰς συγκαταβατικὰς τιμάς.

!!! Σπεύσατε !!!

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
Δ. ΝΑΥΛΕΡΗ

Διασταύρωσις
ὁδῶν Προαστείου-Σόλωνος (Νεάπολις)

Εἰς τὸ γνωστὸν τοῦτο κατάστημα εὑρίσκετε :

ΕΛΑΙΟΝ ἐκλεκτὸν Καλαμῶν κατάλληλον διὰ φαγητὸν καὶ κανδύλαν πωλούμενον λιανικῶς πρὸς δρ. 1.40, χονδρικῶς πρὸς δρ. 1.35.

ΑΠΟΙΚΙΑΚΑ παντὸς εἴδους πωλούμενα χονδρικῶς καὶ λιανικῶς καὶ ζυγιζόμενα μὲ ζύγια ἐσφραγισμένα καὶ σωστά.

ΓΑΛΙΚΑ, **Σιδηρικά, Χρώματα, Μαγειρικὰ σκεύη** παντὸς εἴδους καὶ ποιότητος.

ΠΟΤΑ

ΜΑΣΤΙΧΑ ΧΙΟΥ	ἑκάστη ὀκᾶ πρὸς δρ.	2.40
ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑ Καμινέτου	» » »	1.80
ΡΟΥΜΙΟΝ ἀγγλικὸν	» » »	1.80

ΕΙΔΙΚΗ ΑΠΟΘΗΚΗ

ΚΟΝΙΑΚ ΑΔ. ΜΕΤΑΞΑ

Λιανικῶς ἡ φιάλη.	» 3
Χονδρικῶς (12 Μποτίλιαι)	» 2.50

Αἱ ἐπιστρεφόμεναι φιάλαι πληρώνονται πρὸς λεπτὰ 25 ἑκάστη.

Μεγάλη παρακαταθήκη ποικίλων εἰδῶν.

Τιμαὶ συγκαταβατικαί.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ βοηθὸς φαρμακείου πεπειραμένος.

ΕΙΣ ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
ΜΙΧ. Ν. ΡΟΥΚΗ

ἐπὶ τῆς γωνίας τῆς ὁδοῦ Ἑρμοῦ καὶ τῆς πλατείας τῆς Καπνικαρέας οἰκίας Ζαχαρία καὶ Ψάλτη.

ΕΠΙΠΛΑ—ΤΑΠΕΤΣΑΡΙΑΙ—ΘΕΡΜΑΣΤΡΑΙ
ΚΛΙΝΑΙ—ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ—ΚΑΘΡΕΠΤΑΙ
ΠΛΑΙΣΙΑ—ΚΟΜΨΟΤΕΧΝΗΜΑΤΑ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ τυπογραφεῖον μετὰ μηχανικοῦ πιεστηρίου.

Πληροφορίαι ἐν τῷ τυπογραφείῳ Π. Λεώνη.

ΚΑΤΟΠΤΡΟΠΟΙΕΙΟΝ
ΙΩΑΝ. Ν. ΡΟΥΚΗ

25. ΟΔΟΣ ΕΡΜΟΥ. 26
(Ἀπέναντι τοῦ Ἑκατόγχειρος)

Πωλοῦνται
- ΚΑΤΟΠΤΡΑ παντὸς εἴδους καὶ μεγέθους.
- ΚΡΥΣΤΑΛΛΑ **ἐπηργυρωμένα** καὶ **λευκὰ** παντὸς μεγέθους.
- ΚΟΡΝΙΖΑΙ δι' εἰκόνας.
- ΕΛΛΑΟΓΡΑΦΙΑΙ διάφοροι.
- ΚΑΤΟΠΤΡΟΥΛΛΑ λεπτὰ παντὸς μεγέθους.

Ἐπίσης **κατοπτρούλαι** εἰς κιβώτια εἰς τιμὰς λίαν συγκαταβατικάς.

Ἐπαργυροῦνται **κρύσταλλα** καὶ **ὕελοι**.

Ἀναλαμβάνει τὴν προμήθειαν καὶ τοποθέτησιν κρυστάλλων.

Δέχεται παραγγελίας διὰ τὰ ἄνω εἴδη καὶ ἀναλαμβάνει τὴν ἀποστολὴν αὐτῶν εἰς τὰς ἐπαρχίας καὶ τὸ ἐξωτερικὸν εἰς τιμὰς λίαν συγκαταβατικὰς καὶ ἐκτὸς παντὸς συναγωνισμοῦ.

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ ΣΤΕΡΓΙΟΥ

Ὁδὸς Πανεπιστημίου 63, πλησίον Ἀρσακείου.

Ἀγοροπωλησίαι ἐπίπλων παντοειδῶν μεταχειρισμένων (occasion) εἰς εὐθηνοτάτας τιμάς.

Ἀγορά, πώλησις καὶ ἀνταλλαγὴ ἐπίπλων.

ΔΑΝΕΙΑ ΕΠΙ ΕΝΕΧΥΡΩ

Ὁδὸς Πανεπιστημίου 20, ἀπέναντι Ἀρσακείου.

Ἀσφάλεια ἠγγυημένη, τόκος μετριώτατος.

Πωλοῦνται διάφορα ἐγκαταλελειμμένα ἐνέχυρα.

EPILEPSIE,

crampes, Nevralgie, sont guéries completement d' après une méthode unique, mille fois éprouvée.

Traitement par lettre après la remise d'un rapport circonstancié, contenant timbres-poste pour la réponse.

Se diriger a :

OFFICE SANITAS
57. Boulevard de Strasbourg
PARIS

Ἐκ μορφένης, κοκκαΐνης, ἰοδοφορμίου, σαλόλου, βορικοῦ ὀξέος ταννένης, δετ. ὑδραργύρου κτλ. κτλ.

Αἱ πολλαὶ ἐπιτυχίαι δι' ὧν ἐστέφθησαν αἱ ὡς ἄνω Ovules καὶ ἡ παρὰ μόνης τῆς ἀσθενοῦσχρῆσις αὐτῶν καθιστῶσιν αὐτὰς λίαν προσιτὰς τῇ πασχούσῃ ἀνθρωπότητι.

Γενικὴ Ἀποθήκη παρὰ τῷ ἀντιπροσώπῳ κ. Κ. Ολυμπίῳ φαρμακοποιῷ ὁδὸς Ἑρμοῦ 206.

ΑΝΤΙΠΥΡΙΝΗ ΛΕΟΝΤΟΣ
ΤΟΥ Δ^ΟΡ ΚΝΟΡΡ

Πολυτιμώτατον φάρμακον κατὰ τῶν
Νευραλγιῶν, Ἡμικρανίας,
Ρευματισμῶν, Κοκκύτιδος, κτλ.
ἀναγνωρισθεῖσα ὑπὸ τῶν διασημοτέρων ἰατρῶν τῆς ὑφηλίου, ὡς εἰδικῶς θεραπεύουσα τὰς ῥηθείσας νόσους.

1—2 γραμμάρια ἀρκοῦσιν ὅπως ἐνεργήσωσιν ἀποτελεσματικώτατα.

Πρὸς ἀποφυγὴν παραποιήσεων τὰ κυτία θὰ φέρωσιν ἀπὸ τοῦδε ἐκτὸς τῆς δι' ἐρυθρῶν γραμμάτων ὑπογραφῆς τοῦ ἐφευρέτου **KNOPP** καὶ τὸν ἄνω ΛΕΟΝΤΑ ὡς διακριτικὸν σημεῖον.

Ζητεῖτε πάντοτε γνησίαν ΑΝΤΙΠΥΡΙΝΗΝ ΛΕΟΝΤΟΣ τοῦ Δ^ΟΡ ΚΝΟΡΡ καὶ εἶσθε ἀσφαλεῖς.

Εὑρίσκεται εἰς ὅλα τὰ Φαρμακεῖα.—Μόνη ἀποθήκη διὰ τὴν Ἑλλάδα παρὰ τῷ κ. Φρ. Φράγκ ἐν Ἀθήναις.

ΜΗΧΑΝΙΚΟΝ ΞΥΛΟΥΡΓΕΙΟΝ
Ν. ΒΡΑΪΛΑ

Ἐντὸς τοῦ Ὀρφανοτροφείου
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ

Ἐν τῷ ἄνω γνωστῷ ξυλουργικῷ καταστήματι κατασκευάζονται διάφορα ξυλουργικὰ εἴδη ἤτοι σιμιγδαλομηχαναὶ ἀτμοκίνητοι καὶ χειροκίνητοι, μπουράτα καὶ ἐν γένει διάφορα καθαριστήρια ἀτμομύλων, κόσκινα χειροκίνητα πρὸς καθαρισμὸν σίτου, κριθῆς, καλαμποκίου κλπ. Ὀδοντώσεις τροχῶν, **καρούλια, καλάμια, μασούρια** καὶ ἐν γένει ἅπαντα τὰ εἴδη τῶν κλωστηρίων καὶ παντὸς εἴδους τορνευταὶ ἐργασίαι ξύλου καὶ σιδήρου. **Χειραμαξίδια** δι' ἐπιχωματώσεις διαφόρων σχημάτων μὲ ξυλίνους καὶ σιδηροῦς τροχούς, ὧν ἔτοιμα ὑπάρχουσιν ἐν τῇ ἀποθήκῃ πλέον τῶν 200. Ἐπίσης κατασκευάζονται **σκελετοὶ** φαρμακείων καὶ ἐμπορικῶν καταστημάτων μὲ διάφορους ξυλείας ὡς καὶ **ἐπίπλα** παντὸς εἴδους καὶ νεωτερισμοῦ δι' αἰθούσας στερεωτάτης κατασκευῆς. Ἐκ τῶν ἀνωτέρω εἰδῶν ὑπάρχουσιν ἕτοιμα καὶ ἐν τῇ ἀποθήκῃ, γίνονται δὲ δεκταὶ καὶ παραγγελίαι παντὸς εἴδους ξυλουργικῆς ἐργασίας.

ΟΙΝΟΙ ΚΑΙ ΚΟΝΙΑΚ

ΧΡΗΣΤΟΣ ΣΑΚΕΛΛΑΡΟΠΟΥΛΟΣ
Ὁδὸς Νικοῦς, ὄπισθεν τοῦ Ξενοδοχείου τῆς Ἀγγλίας ἐν Ἀθήναις
Πρακτωρ τῆς Οἰνοποιητικῆς Ἑταιρείας

"ΑΧΑΪΑ,,
ΕΝ ΠΑΤΡΑΙΣ

Εἰδικότης : **ΜΑΥΡΟΔΑΦΝΗ** πενταετὴς οἶνος ἐπιδόρπιος.

Διάφοροι οἶνοι ἐπιδόρπιοι.
Ὀρεινοὶ οἶνοι ἐπιτραπέζιοι.
Κονιάκ.

ΥΔΩΡ ΦΥΣΙΚΟΝ, ΚΑΘΑΡΤΙΚΟΝ

LOSER JÁNOS
ΤΗΣ ΒΟΥΔΑΣ-ΠΕΣΤΗΣ

Κανὲν ἄλλο καθαρτικὸν μεταλλικὸν ὕδωρ δὲν περιέχει τὰς ὑγιεινὰς μεταλλικὰς οὐσίας ἐν συνθέσει τόσον ὠφελίμῳ, ὅσον τὸ φυσικὸν πικρὸν ὕδωρ τοῦ Λόζερ Γιάνος, ὅπερ διὰ τοῦτο συνιστᾶται ὑπὲρ πᾶν ἄλλο ὑπὸ τῶν διασήμων ἰατρῶν καὶ χημικῶν, ὡς τοῦ καθηγητοῦ Ράλλο χημικοῦ, καθηγητοῦ Λίμπερμαν διευθυντοῦ τοῦ βασιλικοῦ οὐγγρικοῦ χημικοῦ ἐργαστηρίου ἐν Βούδαπέστῃ, καθηγητοῦ Ρατσέλλη ἐν Ρώμῃ, καθηγ. Δε-Ἀζιοβάννε ἐν Παδούᾳ, καθηγ. Ρέντση ἐν Νεαπόλει, καθηγ. Γαλβάνη ἐν Μοδένῃ, διευθυντοῦ τῶν ἰατρικῶν κλινικῶν τῆς Ἰταλίας; καὶ πολλῶν ἄλλων.

Ἐν Ἑλλάδι ὁ ἀρχίατρος τοῦ ἐν Πειραιεῖ Ζαννείου νοσοκομείου κ. Σπυρ. Κοντολέων ἀνεγνώρισε τὸ λαμπρὸν ἀποτέλεσμα τοῦ μεταλλικοῦ τούτου ὕδατος.

Τοῦ γνησίου καθαρτικοῦ ὕδατος τοῦ ΛόζερΓιάνος χρῆσις γίνεται ἀποτελεσματικωτάτη εἰς τὴν θεραπείαν τῶν ἑξῆς παθήσεων :

1) τῆς δυσκοιλιότητος, στασιμότητος τοῦ αἵματος, χρονίας ἡπατίτιδος, ὑπερτροφίας τῆς σπληνός. 2) τοῦ χρονικοῦ στομαχικοῦ κατάρρου καὶ τοῦ τῶν ἐντοσθίων. 3) τῶν χρονικῶν παθήσεων τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων καὶ τῆς κυκλοφορίας. 4) τῆς ὑπερτροφίας τῆς καρδίας καὶ πάσης ὑπερτροφίας. 5) τῶν αἱμορροΐδων. 6) χρονικοῦ ἐξανθήματος καὶ χοιράδων. 7) γυναικείων νόσων. 8) παθήσεων τῆς κύστεως.

Τὸ μεταλλικὸν τοῦτο ὕδωρ εἶνε ἀπαραίτητον διὰ πάντας τοὺς ζῶντας καθιστικὸν βίον καὶ πᾶσαν οἰκογένειαν, διότι διὰ τῆς χρήσεως αὐτοῦ προλαμβάνονται πολυάριθμοι ἀσθένειαι προερχόμεναι ἐκ δυσκοιλιότητος. Ἐνεργεῖ ἀμέσως, ἀσφαλῶς, ἄνευ ναυτιάσεων καὶ πόνων καὶ ἄνευ ἐρεθισμῶν μετὰ πολυχρόνιον χρῆσιν, ἡ γεῦσις δὲ αὐτοῦ δὲν εἶνε διόλου δυσάρεστος, ὥστε ἔφηβοι καὶ παιδία τὸ λαμβάνουσιν εὐχαρίστως.

Ἡ ἐτικέττα τοῦ γνησίου φυσικοῦ καθαρτικοῦ ὕδατος τοῦ Λόζερ Γιάνος φέρει πάντοτε τὴν ἀκόλουθον ὑπογραφὴν τοῦ ἰδιοκτήτου.

Loser János.

Πωλεῖται εἰς ὅλας τὰς ἀποθήκας μεταλλικῶν ὑδάτων ὡς καὶ εἰς πᾶν φαρμακεῖον καὶ φαρμακεμπορεῖον.

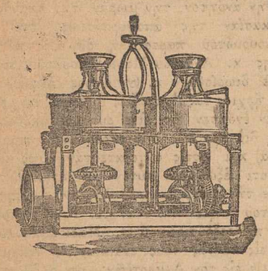
Γενικοὶ ἀντιπρόσωποι : Δι' *Ἀθήναις* καὶ τὸν *Πειραιᾶ* ὁ κ. Α. Ρωμανὸς ἐν Ἀθήναις.

Διὰ τὰς Ἐπαρχίας, οἱ κ.κ. Στάλτενωφ καὶ Λουκᾶς, ἐν Πάτραις.

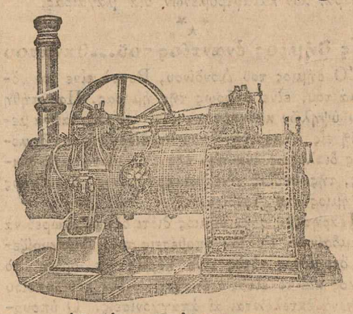
Ι. Μ. ΒΟΥΓΙΟΥΚΛΑΚΗΣ
ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Ὁδὸς Σοφοκλέους ἀριθ. 19 οἰκία Ἀγγελοπούλου
παρὰ τῇ Νέᾳ Ἀγορᾷ
Ὄπισθεν μεγάλης οἰκίας ΜΕΛΑ



Ἀτμόμυλοι σύνθετοι



Ἡμιφορητὴ Ἀτμομηχανὴ

Παραδίδονται ΑΤΜΟΜΗΧΑΝΑΙ ἐν τακτικῇ λειτουργίᾳ καὶ μὲ γραπτὴν ἐγγύησιν ἀπὸ 2 ἵππων δυνάμεως μέχρι 500, ἐκ τῶν ὀνομαστοτέρων ἐργοστασίων τῆς ΑΓΓΛΙΑΣ.

ΑΤΜΟΜΥΛΟΙ στερεοὶ καὶ εὐθηνοὶ ἀλέθοντες 100 μέχρι 500 ὀκάδας τὴν ὥραν.

Πρὸς τούτοις ἅπαντα τὰ εἴδη τῆς βιομηχανίας ἀποκλειστικῶς ἐκ τῶν καλλιτέρων ἐργοστασίων τῆς Ἀγγλίας.

Δίδονται προθύμως πληροφορίαι διὰ πᾶσαν βιομηχανικὴν ἐργασίαν.

Ἀναλαμβάνω τοποθετήσεις καὶ ἐπισκευὰς ἐνταῦθα καὶ εἰς τὰς Ἐπαρχίας καὶ ἐν Ἀνατολῇ.

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟΝ
ΤΩΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΩΝ ΑΤΜΟΠΛΟΙΩΝ
ΤΗΣ ΡΩΣΙΚΗΣ ΑΤΜΟΠΛΟΪΚΗΣ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ
ΔΙΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 1892

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΕΚ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΔΕΥΤΕΡΑΝ, κατὰ 15ήμερον τῇ μεσημβρίᾳ ἀκριβῶς.
(Ἄφιξις τῇ προτεραίᾳ ἐξ Ἀλεξανδρείας)
Διὰ **ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΝ ΚΑΙ ΟΔΗΣΣΟΝ** κατ' εὐθεῖαν, ὡς ἑξῆς :

Τῇ 6—20 Ἰανουαρίου. 3—17 Φεβρουαρίου. 2—16—30 Μαρτίου. 13—27 Ἀπριλίου. 11—25 Μαΐου 8—22 Ἰουνίου 6—20 Ἰουλίου. 3—17—31 Αὐγούστου. 14—28 Σεπτεμβρίου. 12—26 Ὀκτωβρίου. 9—23 Νοεμβρίου καὶ 7—21 Δεκεμβρίου. (π. ἔ.)

Τὰ ἀτμόπλοια τῆς γραμμῆς ταύτης συναντῶνται ἐν Κωνσταντινουπόλει μετὰ τῶν ἐκτελούντων τὴν γραμμὴν τῆς Ἀνατολῆς, τὸ δὲ Πρακτορεῖον δέχεται ἐπιβάτας, ἐμπορεύματα καὶ χρηματοδέματα διὰ: ΙΝΕΜΠΟΛΙΝ, ΣΙΝΩΠΗΝ, ΣΑΜΨΟΥΝΤΑ, ΟΡΔΟΥ, ΚΕΡΑΣΟΥΝΤΑ, ΤΡΑΠΕΖΟΥΝΤΑ, ΤΡΙΠΟΛΙΝ καὶ **ΒΑΤΟΥΜ.**

Διὰ ΣΕΒΑΣΤΟΥΠΟΛΙΝ καὶ ὅλους τοὺς λιμένας τῆς Μαύρης καὶ Ἀζοφικῆς θαλάσσης.

Δι' ὅλας τὰς πόλεις τοῦ ἐσωτερικοῦ τῆς ΡΩΣΣΙΑΣ, ὡς Βαρσοβίαν, Πετρούπολιν, Μόσχαν κλπ. ἐκδίδον φορτωτικὰς κατ' εὐθεῖαν.

ΠΕΜΠΤΗΝ κατὰ 15ήμερον τῇ 3ῃ ὥρᾳ μ. μ.
(Ἄφιξις ἐξ Ὀδησσοῦ καὶ Κωνσταντινουπόλεως κατ' εὐθεῖαν)
Δι' **ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ** κατ' εὐθεῖαν ὡς ἑξῆς :

Τῇ 2—16—30 Ἰανουαρίου. 13—27 Φεβρουαρίου. 12—26 Μαρτίου. 9—23 Ἀπριλίου. 7—21 Μαΐου 4—18 Ἰουνίου. 2—16—30 Ἰουλίου. 13—27 Αὐγούστου. 10—24 Σεπτεμβρίου 8—22 Ὀκτωβρίου. 5—19 Νοεμβρίου καὶ 3—17—31 Δεκεμβρίου (π.ἔ.)

ΤΡΙΤΗΝ κατὰ 15ήμερον τῇ μεσημβρίᾳ ἀκριβῶς.
(Ἄφιξις τῇ προτεραίᾳ ἐκ Θεσσαλονίκης)
Διὰ **ΧΙΟΝ, ΣΜΥΡΝΗΝ, ΤΡΙΠΟΛΙΝ, ΒΗΡΥΤΟΝ, ΙΟΠΗΝ ΠΟΡΤ-ΣΑΪΤ ΚΑΙ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ** ὡς ἑξῆς :

Τῇ 7—14—28 Ἰανουαρίου. 11—25 Φεβρουαρίου. 10—24 Μαρτίου. 7—21 Ἀπριλίου 5—19 Μαΐου. 2—16—30 Ἰουνίου. 14—28 Ἰουλίου. 11—25 Αὐγούστου. 8—22 Σεπτεμβρίου. 6—20 Ὀκτωβρίου. 3—17 Νοεμβρίου καὶ 1—15—29 Δεκεμβρίου (π.ἔ.)

ΤΕΤΑΡΤΗΝ κατὰ 15ήμερον τῇ 10 ὥρᾳ π. μ.
(Ἄφιξις τῇ προτεραίᾳ ἐκ Συρίας, Σμύρνης καὶ Χίου)
Διὰ **ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΝ, ΑΓΙΟΝ ΟΡΟΣ, ΔΑΡΔΑΝΕΛΛΙΑ, ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΝ ΚΑΙ ΟΔΗΣΣΟΝ** ὡς ἑξῆς :

Τῇ 1—15—29 Ἰανουαρίου. 5—19 Φεβρουαρίου. 4—18 Μαρτίου. 1—15—29 Ἀπριλίου. 13—27 Μαΐου. 10—24 Ἰουνίου. 8—23 Ἰουλίου. 5—19 Αὐγούστου. 2—16—30 Σεπτεμβρίου. 14—28 Ὀκτωβρίου. 11—25 Νοεμβρίου καὶ 9—23 Δεκεμβρίου (π.ἔ.)

Τὸ Πρακτορεῖον δέχεται ἐμπορεύματα [διὰ μεταφορᾶς] διὰ Γαλάζιον, Βραΐλαν κλπ. Εἰς τὰς γραμμὰς ταύτας ἡ Ἑταιρία διαθέτει τὰ ταχύτερα, ὡραιότερα καὶ μεγαλείτερα ἀτμόπλοιά της, ἔχοντα ἐν τῇ Α' θέσει εἰς εὐρύχωρα δωμάτια σιδηρᾶς κλίνας.

Διὰ πλείονας πληροφ. ἀπευθυντέον εἰς τὸ Πρακτορεῖον Πειραιῶς, πλατεῖα Ἀπόλλωνος (Τζελέπη) παραπλ. τῆς Ἀτμοπλοΐας Δ. Γουδῆ.

ΝΕΟΣ χρηστὸς ζητεῖ οἰκίαν ἐν ᾗ ὑπηρετῶν ἢ προγυμνάζων παιδία νὰ ἀκολουθῇ τὰς σπουδάς του.

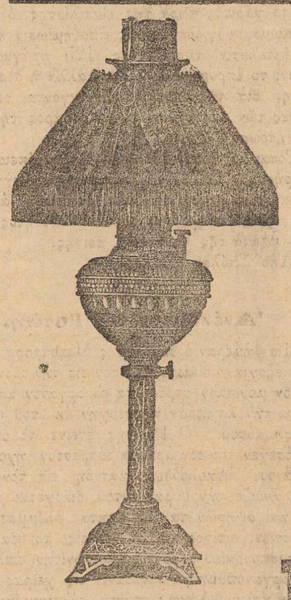
ΜΠΟΝΑ ΓΕΡΜΑΝΙΣ ζητεῖ θέσιν ἐνταῦθα ἢ ἐν ἐπαρχίᾳ.

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ χρηστὴ καὶ ἔντιμος, δέχεται παρ' αὐτῇ ἕνα ἢ δύο τὸ πολὺ σπουδαστάς. οὐχὶ μεγαλειτέρας τῶν 15—16 ἐτῶν ἡλικίας, εἴτε μετὰ τροφῆς εἴτε ἄνευ τοιαύτης, ἐπὶ μετρίᾳ ἀμοιβῇ. Ἄκρα περιποίησις καὶ ἐπιτήρησις θέλει παρέχεσθαι αὐτοῖς. Ἀπευθυντέον τῇ «Ἐφημερίδι».

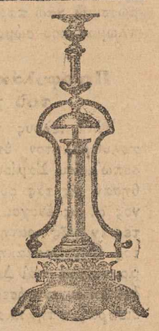
ΛΕΞΙΚΟΝ
ΤΗΣ
ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΗΣ
ΥΠΟ
ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ Α. ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΟΥ

ΕΚΛΟΣΙΣ ΤΕΤΑΡΤΗ ΜΕΤΑ ΠΟΛΛΩΝ ΒΕΛΤΙΩΣΕΩΝ

Τόμοι τρεῖς, σελ. ιζ' — 4400. Τιμὴ τοῦ ὅλου βιβλίου δρ. 48.



ΛΑΜΠΑΙ
ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ
ΛΑΜΠΑΙ
ΦΩΤΑΕΡΙΟΥ



ΛΑΜΠΡΟΦΩΤΟΙ — ΠΟΛΥΦΩΤΟΙ — **ΤΗΛΕΦΩΤΟΙ** — ΑΣΦΑΛΕΙΣ
ΑΒΛΑΒΕΙΣ — ΔΙΑΡΚΕΙ — **ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑΙ**
ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΙ ΟΙ ΝΕΩΤΑΤΟΙ ΚΑΙ ΕΝΤΕΛΕΣΤΑΤΟΙ
ΕΙΣ ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΑΓΓΛΟ-ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΩΝ ΕΙΔΩΝ
Μ. Τ. ΣΟΥΡΜΕΛΗ & ΦΙΛΩΝΟΣ
(ΠΛΑΤΕΙΑ ΒΟΥΛΗΣ ΠΑΡΑ ΤΟΝ ΑΓΙΟΝ ΓΕΩΡΓΙΟΝ)
ΑΠΟΦΕΥΓΕΤΕ ΤΟΥΣ ΤΣΙΦΟΥΤΙΚΟΥΣ ΜΑΣΤΡΑΠΑΔΕΣ, ΤΑΣ
ΓΕΡΜΑΝΟΕΒΡΑΪΚΑΣ ΑΠΟΜΙΜΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΠΟΙΗΣΕΙΣ

«ΕΠΙΦΥΛΛΙΣ ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ» 48

GEORGES OHNET

ΛΙΖΑ ΦΛΕΡΩΝ

Θ'.

Τὴν ἐβοήθησε νὰ κατακλιθῇ, ἐκάθισε παρὰ τὴν κλίνην της ἕως οὗ ἀπεκοιμήθη ἡ γραῖα, καὶ κατὰ τὰ ἐξημερώματα κατώρθωσε καὶ αὐτὴ νὰ κοιμηθῇ ὀλίγον.

Λοιπὸν ἡ πρόρρησις τοῦ Λαμπὰρ ἤρχισε νὰ ἐκπληροῦται. Ἡ Λίζα, οὖσα πλασμένη διὰ τὴν μονότονον γαλήνην τοῦ ἀφανοῦς βίου, εὕρισκεν εἰς τὸν παραχώδη βίον τοῦ θεάτρου μαρτύριον δεινόν. Ἐνῷ ἦτο εἰλικρινὴς καὶ μὲ χαρακτῆρα εὐθύν, ἦτο ἠναγκασμένη νὰ ψεύδεται. Ἐπειδὴ δὲ ἦτο φιλόστοργος καὶ ἀγαθή, εὑρέθη εἰς δύσκολον θέσιν μεταξὺ τοῦ υἱκοῦ της φλτρου καὶ τῶν δελεασμάτων τοῦ ἔρωτος.

GEORGES OHNET

τῆς κατώρθωσε πάνυ δυσχερῶς νὰ φέρῃ τὸ μειδίαμα εἰς τὰ χείλη τῆς γραίας. Ἔγραψε δὲ πρὸς τὸν Ἰωάννην μακρὰν ἐπιστολήν, δικαιολογουμένη, καὶ τὸν εἰδοποίησεν ὅτι θὰ μετέβαινε πρὸς συνάντησίν του κατὰ τὸ τέλος τῆς ἑβδομάδος.

Ἐπὶ τοῦ λόφου ὅστις ὑπέρκειται τῆς ἀπὸ Ρουέϊλ εἰς Μαρλὺ ὁδοῦ, μεταξὺ Μαλμαψὸν καὶ Βουζιβάλ, ἐν μέσῳ ἀνθέων καὶ πρασινάδας, ὁ Ἰωάννης εἶχεν ἐνοικιάσει μίαν κεραμοσκεπῆ οἰκίαν μὲ βαθύχρωα παράθυρα, περικυκλουμένην ὑπὸ εὐρυχώρου κήπου, ἡ ὁποία εἶνε γνωστὴ εἰς τὰ περίχωρα μὲ τὸ ὄνομα «Ἐπαυλὶς τῆς τοξευμένης καρδίας». Ἐπὶ τῆς μιᾶς πλευρᾶς αὐτῆς ὑψοῦται πυργίσκος στρογγύλος μὲ κορυφὴν ὀξεῖαν, ἐφ' ἧς φαίνεται ἀνεμοδείκτης, παριστῶν καρδίαν διαπερασμένην ὑπὸ δύο βελῶν, ὁ ὁποῖος ὡς εἰρωνικὸν ἔμβλημα, στρέφεται κατὰ πᾶσαν πνοὴν ἀνέμου. Ἐκ τούτου ἔλαβε τὸ ὄνομα ἡ ἐπαυλίς. Χάριν συντομίας δὲ οἱ μικρέμποροι τῶν περιχώρων οἴτινες κομίζουσι καθ' ἑκάστην εἰς τὴν ἐπαυλὶν τρόφιμα καὶ ἄλλα χρειώδη, τὴν ἀποκαλοῦσι Τοξεμμένη Καρδιά.

Ἐκεῖ ὡραίαν τινὰ ἑσπέραν τοῦ Ἰουλίου ἐγκατεστάθησαν ὁ Ἰωάννης καὶ ἡ Λίζα ἀπόφασιν ἔχοντες νὰ κρύψωσι τὴν εὐτυχίαν αὐτῶν καὶ νὰ ζήσωσιν ἐπί τινας ἑβδομάδας ἀποκλειστικῶς ὁ εἷς διὰ τὸν ἄλλον.

Ὁ ἥλιος ἔδυεν ὄπισθεν τῶν λόφων τοῦ Σαὶν-Ζερμα